National Library
Bibliothèque Nationale
AUG 6 1985
NEWSPAPER DIVISION
DIVISION DES JOURNAUX

NATIONAL LIBRARY OF CANADA
ORDER SECTION
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0N4
Nov. /84 ... /85

940 Bloor St. W. Tel. 534 1171
ANDINA TRAVEL
AGENCIA DE VIAJES
GRUPOS ACOMPAÑADOS ECUADOR TORONTO ECUADOR
Traiga a sus familiares y amigos desde Ecuador este verano con SUSANA CORDERO Su única agente promotora de estos grupos desde su origen

ALAS TRAVEL
MEXICO 86
Reserve desde ahora
Consultenos!!
Tel: 241-1125
1678 Jane St.

EX MIEMBRO DE LA JUNTA AFIRMA QUE GOBIERNO FALSEO RESULTADOS DE PLEBISCITO

Detalles pag. Pag 7

Amigo TRAVEL LTD.
Reserve ahora su viaje para Navidad y Ahorre!
2437 FINCH AVE. W., WESTON
741-0434

el popular
El único diario en español de Canadá
AÑO XV 179 MIERCOLES 24 DE JULIO 1985 WEDNESDAY JULY ,24 20 Pgs. 0.40

TORTURAS Y SECUESTROS EN CHILE

SANTIAGO.- Un jóven colaborador de la Iglesia Católica de Santiago fue secuestrado y sometido a brutales torturas por desconocidos, en el tercer caso de este tipo registrado en los últimos tres meses, dijo ayer el Vicario de la zona sur de la capital Mario Garfias.

Agregó que el obrero Rodolfo Quintanilla fue introducido en la tarde de anteayer a un automóvil, donde desconocidos lo acusaron de comunista, lo golpearon, lo quemaron con cigarrillo y le marcaron cruces con cuchillo en diversas partes del cuerpo, dejándolo libre en la mañana de ayer en un despoblado.

Los desconocidos amenazaron por su intermedio a los estudiantes Marcela Pradenas y Alejandro Herrera, también colaboradores de la Iglesia, que fueron secuestrados en dos oportunidades por desconocidos en los últimos tres meses.

Los tres jóvenes trabajan en Iglesias de Puente Alto, una zona obrera ubicada a 20 kilómetros al este de santiago.

Garfias relató que los desconocidos amenazaron a Quintanilla "y le dijeron que como el viernes es su cumpleaños, esto lo considerara como un regalo".

"Le hicieron cruces con cuchillo en el tórax y le quemaron con cigarrillos las piernas y órganos vitales, entre otros vejámenes", dijo Garfias, añadiendo que pidieron la colaboración de Quintanilla para delatar a opositores al gobierno militar.

El caso más grave de secuestro registrado a fines de marzo de este año culminó con el asesinato de tres opositores, cuyos cuerpos aparecieron degollados en un despoblado de la capital.

En ninguno de los casos han sido encontrados los culpables.

ANTE EL ESTADO DE EMERGENCIA IMPUESTO EN SUDAFRICA

CANADA CONDENA REPRESION

Detalles Pag 3

SUDAFRICA.- El Obispo Tutu, Premio Nóbel de la Paz ha realizado toda clase de esfuerzos para que la población negra enfrente con dignidad la lucha contra la política racista y represiva impuesta por el régimen de Petroria.

PERU: PARALIZA MOVILIZACION COLECTIVA

LIMA, Perú.- Un millón de limeños se verán en serios problemas para movilizarse luego de que los choferes del servicio de autobuses urbanos decretaron ayer por la noche un paro de 24 horas en momentos en que se ultiman los preparativos para la asunción el domingo el Presidente electo Alan García.

El paro de transportistas aumentó las tensiones gremiales y sociales de Perú, a sólo cinco días del cambio de gobierno, a cuya ceremonia asistirán seis presidentes latinoamericanos y otros altos dignatarios extranjeros.

Los transportistas, en su mayoria propietarios de autobuses, rechazan la implantación de la entrega de boletos a los usuarios decretada por la Municipalidad de Lima como una de las formas de controlar el pago de impuestos.

Moises Chang, Secretario de la Federación de Choferes, dijo a la prensa que por lo menos serán inmovilizados unos 10,000 autobuses que son utilizados por más de un millón de usuarios en Lima.

Agregó que la decisión del paro fue acordada luego de una asamblea de delegados, quienes dijeron

DOWNSVIEW CHRYSLER
Wilson y Keele,
en el corazón de la comunidad.
Anuncia su vendedor
WALDINO (el negro) MOLINOLO
Tel: 635-1660

ABOGADO
PATRICIA TAYLOR
B.A., LL.B.
TAYLOR, WONG
111 Richmond St. St. W. Toronto
Tel. 860 1788

El cuidado de sus pies es importante
José Tomasini
Pedicuro
Telfs. 743-8782
746-5953

LA AMENAZA DEL TERRORISMO

El consenso entre la mayoria de los miembros de la comunidad Judía Canadiense sobre el resultado del juicio contra James Keegstra, un ex-profesor de escuela secundaria de Alberta, por el cargo de haber promovido adrede el odio racial contra los Judios durante las clases que brindaba a sus alumnos es que fue positivo.

Y la pena de una multa de 5.000 dólares asi como la eliminación de su colección de material de referencia para sostener la teoría de una supuesta conspiración Judía para dominar al mundo constituyen una expresión suficiente del repudio de los Canadienses con respecto a las ideas promovidas por el Sr. Keegstra, estiman tales Judios.

Pero para un grupúsculo de esa comunidad el castigo no es suficiente.

La Liga Judia de Defensa, JDL, planea enviar el mes próximo un contingente de " Judios fuertes" en las palabras del vocero Meir Halevi, en una marcha hacia el pueblo donde vive el Sr. Keegstra. Y una vez en Eckville los fornidos representantes de la JDL no habrán de limitarse a gritar consignas y efectuar piquetes de protesta, sino que planean agredir al ex-profesor.

De esta manera, la Liga contrarresta con su matonismo terrorista lo logrado por el juicio del Sr. Keegstra. En lugar de aparecer justamente como el victimario por haber difundido el odio racial entre las mentes jóvenes bajo su tutela, los extremistas Judios lo convertiran en un mártir de su deplorable causa.

Según la receta propugnada por el Sr. Halevi, lo primero que deberia haberse hecho en el caso del Sr. Keegstra era agredirlo físicamente, y sólo después someterlo a juicio por su delito.

A pesar de que la situación ya es diferente, la golpiza igualmente se llevará a cabo, amenaza el vocero de la JDL, a lo que su futura víctima ha respondido que no tomará medidas especiales de seguridad para protegerse de los potenciales agresores.

Ante estos acontecimientos, otras organizaciones representativas de amplios sectores de la comunidad Judía tales como la B'nai B'rith y el Congreso Judio Canadiense han reiterado que sólo utilizan medios legales para combatir a los anti-semitas, negando cualquier respaldo a la JDL.

Este incidente, que ocurre en una sociedad guiada por el imperio de la ley y que ha abolido a la pena de muerte en su avance hacia la vida civilizada, subraya lo sencillo que puede ser para un grupo de fanáticos asumir que sus ideas les brindan impunidad y un presunto derecho divino para usar la violencia contra los que definen como sus enemigos.

Pocos días atrás, el Jefe de una delegación de Libaneses Católicos de la Iglesia Maronita advirtió en Montreal acerca del peligro que ahora constituye otra variante de mismo fanatismo esencial para la paz y seguridad de los Canadienses.

El Sr. Chakar Abou Seiman dijo en Montreal que el terrorismo musulmán que asuela su pais ya no se limita más a acciones en su propio territorio, sino que ha afectado a Europa " y está golpeando a las puertas de Norteamérica."

Por su parte, el Presidente del Congreso Mundial Maronita indicó que " el monstruo de este fundamentalismo Islámico está mezclado con el terrorismo internacional", y nadie es inmune a su accionar.

Estas claras advertencias acerca de lo que puede ocurrir en Canada, donde se han afincado unos 150.000 Libaneses, tanto Cristianos como Musulmanes, adquieron pronta validez con la explosión de dos bombas en Copenhague, Dinamarca, que causaron cerca de 30 heridos, varios de ellos de suma gravedad. La autoría del atentado fue proclamada en Beirut por la autodenominada Guerra Santa Islámica, o Jihad.

Dicha organización de fanáticos Shiitas ha venido recurriendo sistemáticamente al terrorismo con la doble esperanza de ganar una mayor porción del poder en El Libano e ingresar al paraiso Musulmán.

En un mensaje donde hay ecos de las advertencias de los representantes Maronitas en Montreal, los terroristas anunciaron que los ataques de la Jihad ya no serian confinados al Medio Oriente, sino que " tendrán como blanco a cada Sionista, Estadounidense o gobiernos reaccionarios en varias partes del mundo."

" Como revancha por el bárbaro ataque Sionista contra Qabrikha (un villorio al que tropas Israelies fueron en búsqueda de guerrilleros musulmanes) una de nuestras células que opera en los paises Escandinavos atacó con bombas a la sinagoga Judía y (la oficina de la aerolínea Estadounidense) Northwest Orient Airlines" en Copenhague.

" Desde ahora en adelante, la revancha por la agresión Estadounidense-Sionista contra nuestro pueblo será inmediata, sorpresiva y fulminea."

" Si ciertos países consideran que son inmunes a nuestros golpes, háganles saber que tarde o temprano llegaremos al corazón de la Casa Blanca, el Kremlin, el Palacio Elíseo, 10 Downing Street, Jerusalem y los cuarteles generales de cada gobernante Occidental o Arabe que es un títere de los paises imperialistas."

Mientras tanto, al sur de El Libano el sistema de justicia Israelí daba prueba fehaciente de que está dispuesto a castigar a todos los terroristas, aún aquellos de ferviente fé Judía.

Un panel de tres Jueces Israelitas condenó a cadena perpetua a los tres integrantes principales de una pandilla terrorista Judía que se habia dedicado a atacar a los Palestinos, matando a tres estudiantes y dejando lisiados a dos Alcaldes de la Márgen Occidental del Río Jordán (que se halla bajo la ocupación y colonización Israelí), y cometió otros actos de violencia contra esa comunidad.

Otros 12 acusados Israelitas recibieron condenas de entre 3 y 10 años de cárcel por su participación en los delitos, mientras que 10 acusados ya habian sido condenados anteriormente con penas de entre 11 meses y 10 años de prisión.

Lo importante de este caso singular es que todos los terroristas eran, y son, considerados como ciudadanos ejemplares por muchos de sus compatriotas, quienes hallan en ellos al espiritu pionero de otras generaciones Israelíes, de allí que su condena no fue un acto sencillo sino doloroso.

La justicia Israelí optó, sin embargo, por darle prioridad absoluta al imperio de la ley en lugar de a las simpatías personales o la solidaridad religiosa. Es un ejemplo claro de la diferencia entre la acción de un país democrático y los asesinatos arbitrarios e injustificables de terroristas y dictadores.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editorialista	MIGUEL RAKIEWICZ
Administración	NICOLAS ROS
	MIRTA MINO
Computadoras	JORGE LEON
Diagramación	EDGAR LEON
Artes Graficas	JOSE TORRES
Reporteros Graficos	JUAN ORELLANA
	OSVALDO ESCOBAR
	MANUEL GALABAY
	R.H.C.
Columnistas	ROBERTO CORTEZ
	ALEX ZISMAN
	JIM.G.ROSS
	PATRICIA TAYLOR
Fuentes Informativas	REUTER LATIN

Todas las columnas, articulos y opiniones publicados en nuestras paginas son responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito.

Todos los avisos publicitarios, fotografias y textos publicados son de exclusiva propiedad, reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second class mail No 2553.
Postage paid at Toronto.
Published four times per week.
Monday, Wednesday, Friday and Saturday.
All Rights Reserved Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

NIEGAN PERMISO PARA ERIGIR UN LUJOSO HOTEL A LA SECTA DE MOON

LA SECTA RELIGIOSA ORIENTADA POR EL COREANO SUN MYUUNG MOON PARECE HABER SUFRIDO EL PRIMER TRASPIE EN SU PROSPERA TRAYECTORIA EN EL URUGUAY AL NEGARLE LA INTENDENCIA PERMISO PARA ERIGIR UN LUJOSO HOTEL. LA ALCALDIA DE MONTEVIDEO INVOCA RAZONES URBANISTAS PERO LA SECTA DICE QUE LOS MOTIVOS DEL RECHAZO SON POLITICOS.

MONTEVIDEO.- La secta religiosa orientada por el coreano Sun Myung Moon, pareció sufrir recientemente su primer traspie de su próspera trayectoria en el Uruguay.

Luego de un polémico caso que involucró a representantes de Moon y autoridades municipales, la secta deberá acatar un rechazo oficial a su proyecto de erigir un lujoso y empinado hotel en el centro de esta capital.

El proyecto habiia sido aprobado un año atrás por el extinto gobierno militar, durante la gestión del anterior alclade de Montevideo carlos Paysee, no obstante una ola de críticas y denuncias sobre presuntos sobornos.

Ahora, a casi cuatro meses de reinstaurado el sistema decmocrático en el Uruguay, el proyecto fue derogado por la junta departamental (Consejo Urbano), a instancias del actual intendente Aquiles Lanza.

La decisión de impedir la construcción de la monumental torre de 42 pisos, cuya estructura y dimensiones no tienen precedentes aqui, se basó en que el proyecto "viola numerosas normas municipales" sobre la erección de edificios, dijeron fuentes de la intendencia.

Sin embargo, el encargado de los asuntos de Moon en el Uruguay Julian Safi, un polémico periodista vinculado con el régimen militar, dijo a Reuters que el proyecto "no transgredía normas porque en su momento se solicitaron excepciones que la (anterior) intendencia concedió".

Safi sostuvo que la prohibición perseguia "fines políticos" y que la propuesta de los inversores para realizar la obra "se mantendrá vigente hasta que las autoridades revean su decisión".

El hotel iba a levantarse en pleno centro de la ciudad, a pocos metros de la Plaza Independencia y de la antigua sede del Palacio de Gobierno.

El Intendente Lanza, principal opositor al proyecto, sostuvo que el hotel sería "un monstruo" incompatible con las características urbanísticas de la ciudad, especialmente su zona céntrica donde predominan edificios de mediana altura.

Pero otros funcionarios contrarios al proyecto admitieron objeciones de carácter político.

"No nos oponemos a la existencia de un hotel de cinco estrellas, pero de ninguna manera vamos a tolerar que un grupo pseudoreligioso use como pantalla un proyecto turístico para desempeñar dudosas actividades", dijo una fuente municipal.

Coincidentemente, otras fuentes politicas dijeron que si se permitiese una construcción como la proyectada en Montevideo, la secta Moon tendria un simbolo físico de su poderio en América del Sur.

El grupo del reverendo Moon ingresó a Uruguay a comienzos de esta década y realizó importantes inversiones como la compra de uno de los bancos más importantes del país, una gran imprenta, el lujoso hotel Victoria Plaza, propiedades rurales y el diario Ultimas Noticias, entre otros bienes.

Medios de prensa organizaciones políticas y sindicales uruguayas han acusado reiteradamente a la secta de "ultraderechista", por su presunto apoyo financiero a grupos antidemocráticos en este y otros paises de América Latina.

Pero safi dijo que esos alegatos contra la secta "nacen por su posición de enfrentamiento al comunismo", y sostuvo que "nuestra lucha no s violenta, sino ideológica".

Moon de 65 años, salió recientemente de una cárcel de los Estados Unidos en régimen de libertad vigilada, luego de purgar una condena de un año y medio por evasión de impuestos.

Según Safi el proyecto contemplaba una inversión de 50 millones de dólares, que "en momentos de crisis para la industria y la economia nacional, pensamos que pudo haber sido una valiosa ayuda".

Inversores favorables al proyecto afirmaron que durante los tres años que pudo haber demandado la obra se habrian pagado 895.000 jornales por trabajo directo con 1.100 operarios por día.

A ello debian sumarse contribuciones impositivas por cinco millones de dólares y la ocupación permanente de 700 personas en el complejo hotelero.

TOYOTA PRODUCIRA

TOKIO, Japón .- Toyota, la mayor empresa automotriz de Japón, dijo ayer que empezará a

TORONTO .- El boxeador Portorriqueño ALBERTO COLLAZO enfrentará hoy a Remo DiCarlo de Toronto en una velada pugilística especial de la que también participará Eddie " Huracán" Melo. Los combates tendrán lugar en el Concert Hall, 888 Yonge St. esquina Davenport, comenzando a las 8 pm.

FELIX R
ABOGADO Y NOTAR
Abierto las ta
Sabad
3800 Steeles Ave. W
(esq. Steeles, Westor
TELEFONO 851-

BLIZZ
Escuela de Manej
No deje que cualqu
manejar, aprenda con
Con sólo $65. le gara
tendrá en español s
aprender a conducir.
TORONTO - NORTH YO
No deje para maña

CONDOLEN
C.S.D.C. UNION
y Nucleo Fe
EXPRESAN SUS S
CONDOLENCIAS
SOCIO LUIS (K
POR EL SENSIBL
FALLECIMIENTO
Mauro Al
ACAECIDO EL D
EN LA CIUDAD D
ECUADOR.
Toronto, Julio

popular
Director Propietario
Eduardo Urueña
MIGUEL RAKHEWICZ
NICOLAS ROS
MIRTA MINO
JORGE LEON
EDGAR LEON
JOSE TORRES
JUAN ORELLANA
OSVALDO ESCOBAR
MANUEL GALABAY
R.H.C.
ROBERTO CORTEZ
ALEX ZISMAN
JIM G. ROSS
PATRICIA TAYLOR
REUTER - LATIN
Los artículos y opiniones publicados en ... responsabilidad de sus autores y no ... el pensamiento de este diario ... derecho de publicar cualquier escrito
... publicitarios, fotografías y textos ... exclusiva propiedad; reproducción par... autorización constituye plagio ante la ...
No 2553
Toronto
... Friday and Saturday
... Derechos Reservados 1985
13 Dundas St. West
Ontario Canada M6P-1X3
31—2495 y 531—2496

... los tres integrantes principales de ... rista Judia que se había dedicado ... stinos, matando a tres estudiantes ... a dos Alcaldes de la Márgen Oc... Jordán (que se halla bajo la ... nización Israelí), y cometió otros ... contra esa comunidad.
... dos Israelitas recibieron condenas ... nos de cárcel por su participación ... entras que 10 acusados ya habían ... anteriormente con penas de entre ... nos de prisión.
... de este caso singular es que todos ... an, y son, considerados como ... lares por muchos de sus com... hallan en ellos al espiritu pionero ... ones Israelíes, de allí que su con... acto sencillo sino doloroso.
... eli optó, sin embargo, por darle ... al imperio de la ley en lugar de a ... sonales o la solidaridad religiosa. ... aro de la diferencia entre la acción ... rático y los asesinatos arbitrarios ... terroristas y dictadores.

EL

... a década y realizó importantes in... compra de uno de los bancos más im... una gran imprenta, el lujoso hotel Vic... iedades rurales y el diario Ultimas ... os bienes.
... a organizaciones políticas y sindicales ... cusado reiteradamente a la secta de ... por su presunto apoyo financiero a ... ráticos en este y otros países de ...
... ue esos alegatos contra la secta "nacen ... de enfrentamiento al comunismo", y ... uestra lucha no s violenta, sino ...
... os, salió recientemente de una cárcel de ... s en régimen de libertad vigilada, luego ... dena de un año y medio por evasión de ...
... royecto contemplaba una inversión de ... ares, que "en momentos de crisis para ... onomía nacional, pensamos que pudo ... aliosa ayuda".
... orables al proyecto afirmaron que ... nos que pudo haber demandado la obra ... 895.000 jornales por trabajo directo ... ios por día.
... umarse contribuciones impositivas por ... dólares y la ocupación permanente de ... el complejo hotelero.

TOYOTA PRODUCIRA 50.000 AUTOS EN CANADA

TOKIO, Japón .- Toyota, la mayor empresa automotriz de Japón, dijo ayer que empezará a producir automoviles en Canada y los Estados Unidos en 1988.

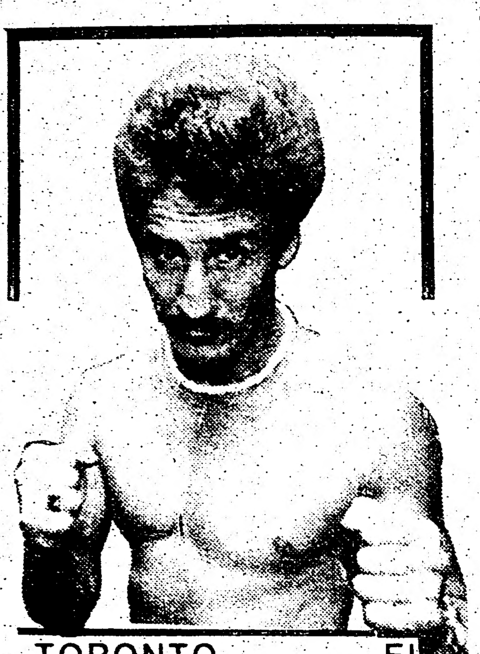
La compañia, que está asociada con General Motors en la propiedad de una planta en California que ya está produciendo, dijo en un breve comunicado que proyectaba fabricar anualmente alrededor de 50.000 autos en Canada y otros 200.000 en los Estados Unidos.

La planta asociada de Toyota y General Motors en Fremont, California, inició su producción en diciembre, fabricando automóviles con diseños de Toyota que son vendidos por General Motors.

Toyota dijo que estudia la posibilidad de nuevos emplazamientos de plantas automotrices en Canada y los Estados Unidos, estimándose que la fábrica Canadiense habría de ser ubicada en el Sur de la provincia de Ontario, ofreciendo empleo a más de 500 personas.

La empresa es la última de las compañias Japonesas fabricantes de automóviles que proyecta actuar en Norteamérica, donde Honda y Nissan ya fabrican autos y camiones y Mazda y Mitsubishi han anunciado también sus planes de instalarse.

Toyota indicó que su futura planta Canadiense producirá autos con motores de 1.6 litro similares a los Corolla, mientras que en los Estados unidos fabricará autos con motores de 2 litros, semejantes a los compactos Camry.



TORONTO .- El boxeador Portorriqueño ALBERTO COLLAZO enfrentará hoy a Remo DiCarlo de Toronto en una velada pugilística especial de la que también participará Eddie "Huracán" Melo. Los combates tendrán lugar en el Concert Hall, 888 Yonge St. esquina Davenport, comenzando a las 8 pm.

FELIX ROCCA
ABOGADO Y NOTARIO B.A.LL.B.
Abierto las tardes y los Sabados
3800 Steeles Ave. W. Suite 101
(esq. Steeles, Weston Rd. y Signet)
TELEFONO 851-7747

BLIZZARD
Escuela de Manejo 626 8185
No deje que cualquiera le enseñe a manejar, aprenda con profesionales. Con sólo $65. le garantizamos que obtendrá en español su permiso para aprender a conducir.
TORONTO - NORTH YORK - MISSISSAUGA
No deje para mañana! 626 8185

✝

CONDOLENCIAS
C.S.D.C. UNION MANABITA
y Nucleo Femenino
EXPRESAN SUS SENTIDAS CONDOLENCIAS A NUESTRO SOCIO LUIS (Kuki) ALVARADO POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE SU PADRE
Mauro Alvarado
ACAECIDO EL DIA 21 DE JULIO EN LA CIUDAD DE GUAYAQUIL ECUADOR.

Toronto, Julio 24 1985

ESCASEZ DE DROGAS CAUSA ASALTOS DE FARMACIAS

TORONTO .- Otra farmacia más ha sido asaltada en lo que la policia ya califica de una epidemia producida por la escasez de drogas ilegales.

Los adictos están desesperados porque sus proveedores habituales fueron afectados por las grandes confiscaciones policiales de drogas, dice la Policía Metropolitana.

La víctima más reciente de los asaltos de adictos ha sido la farmaceuta Virgina Hung de Drug City, Albion Rd., Etobicoke, a quien un hombre de unos 30 años de edad le robó varios tipos d drogas anestésicas.

La policía estima que la semana anterior el mismo hombre robó una farmacia ubicada en Mimico Ave., en el extremo Sur de Etobicoke.

La semana pasada también fue asaltada una farmacia sita en Westmore Drive, Rexdale.

CANADA CONDENA ESTADO DE EMERGENCIA EN SUD AFRICA

OTTAWA .- El gobierno Canadiense se sumó ayer a las condenas de otras naciones del mundo de las medidas tomadas por el gobierno supremacista blanco de Sudáfrica ante la creciente ola de violencia en los municipios negros.

Una nota entregada al Encargado de Negocios de la Embajada de Sudáfrica en el Ministerio de Relaciones Exteriores indicó especificamente que Ottawa "condena vigorosamente el uso de medidas represivas" por el gobierno de aquel país.

Asimismo, James Kellegher, Ministro de Comercio Internacional, dijo a la prensa que el gobierno Canadiense está siguiendo atentamente los acontecimientos en Sudáfrica y desea cambios positivos.

El líder del NDP Edward Broadbent sostuvo ayer que Canada debería incrementar sus medidas contra el régimen blanco, brindando así liderazgo moral a la lucha internacional contra el apartheid.

CIUDAD DE QUEBEC .- La Ministra de la Mano de Obra de Quebec PAULINE MAUROIS recibe un ramo de flores de sus hijos, Catherine y Felix, luego de anunciar su candidatura para el liderazgo del Parti Quebecois.

HABRA HEROINA PARA LOS INCURABLES, DICE MINISTRO

WINNIPEG, Manitoba .- El Ministro de Salud Pública Jake Epp anunció aquí que desde el otoño en los hospitales Canadienses habrán de ponerse a disposición de los enfermos incurables dosis de heroína.

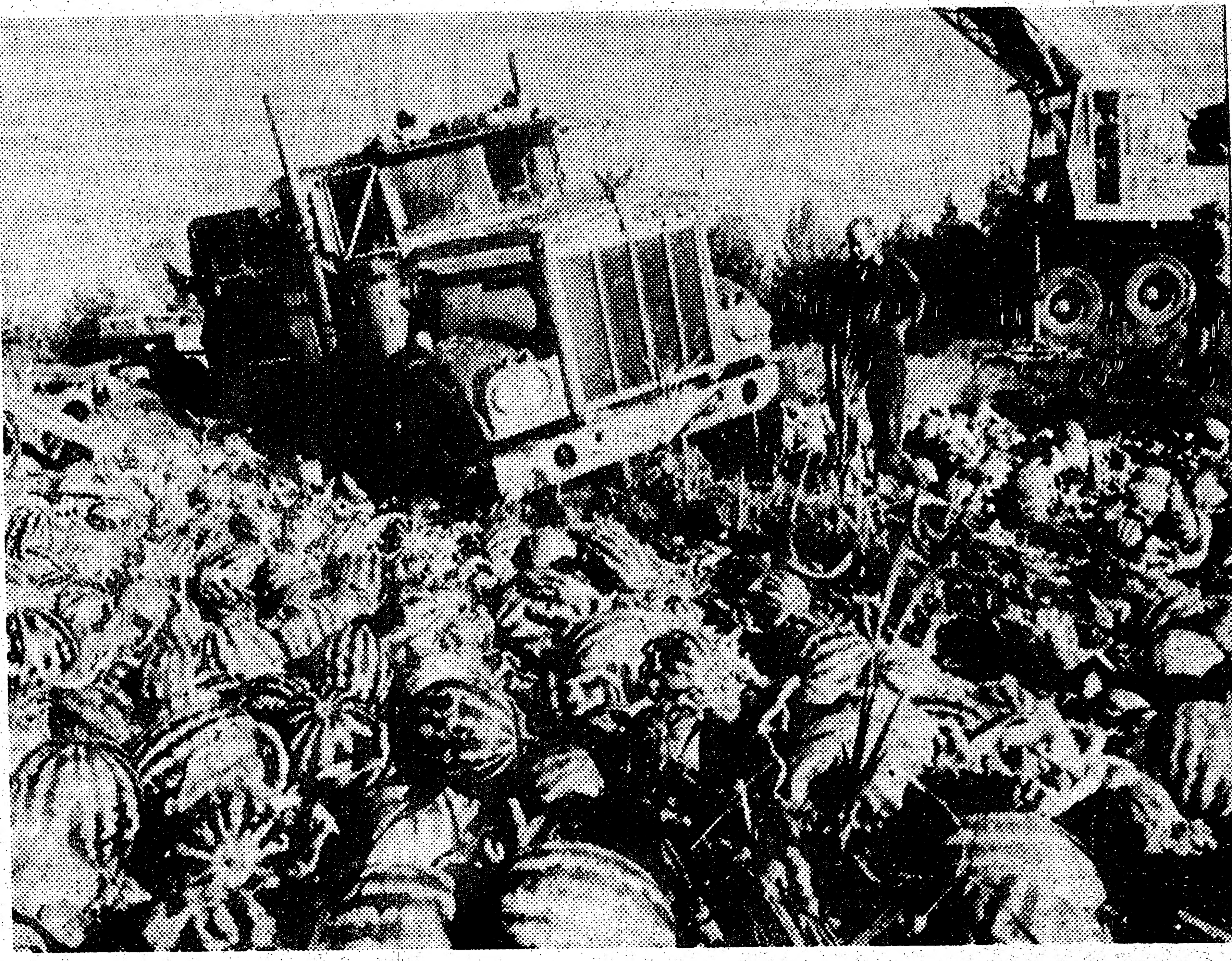
El Sr. Epp dijo a los periodistas que la heroína provendrá de Gran Bretaña, donde el uso medicinal de la droga anestésica ha estado legalizado durante años.

Según el Ministro, el 95 % de las cartas enviadas a su Ministerio se manifestaron en favor del uso medicinal de la heroína, una droga adictiva derivada de la amapola del opio.

El Ministerio de Salud Pública ya ha redactado las normas para el uso de la droga por los enfermos incurables. Las nuevas regulaciones habrán de modificar la Ley de Narcóticos de manera de permitir el uso de la heroína en los hospitales.

ESTADO DEL TIEMPO

HOY : Soleado.
Temp. Máx. : 27° C.
EL JUEVES : Parcialmente nublado, ventoso y más cálido.
Temp. Máx. : 30° C.



LONDON, Ontario .- Una carga de 2.300 sandías procedentes de Missouri resultó esparcida sobre la Carretera 401 al Este de London luego de que al camión que las transportaba se le reventó una cubierta. El conductor del vehiculo no sufrió heridas en el accidente.

PROHIBEN RETORNO DE ESPIA BULGARO QUE ACTUABA EN TORONTO

OTTAWA .- El gobierno Canadiense impedirá el regreso de un diplomático Búlgaro porque el Servicio de Seguridad dice que ha estado involucrado en actividades " incompatibles con su status consular," una frase diplomática que implica el espionaje.

Raikov Ivan Delibatov, Asistente del Comisionado de Comercio del Consulado General de Bulgaria en Toronto, se halla de vacaciones en su país. El Ministerio de Relaciones Exteriores ha anunciado que no se le permitirá que retorne a Canadá.

El Ministerio informó que le ha pedido a la Embajada de Bulgaria que efectúe los arreglos necesarios para cancelar el retorno de Delibatov, y en un breve comunicado calificó al diplomático de persona non grata.

TORONTO .- Este simpático grupo de Torontonianas podrá seguir disfrutando del sol en la costa del lago porque se pronostica para hoy cielo despejado y una temperatura de 27° C.

MAS DE 2.000 LIBROS EN ESPAÑOL

TORONTO .- La Biblioteca Pública de North York ya cuenta con más de 2.000 libros en Español, incluyendo a textos tanto para adultos como para niños. Asimismo, la Biblioteca puede proveer acceso a los más de 8.000 volumenes en Español de las Bibliotecas de Metro Toronto.

Para poder retirar un libro en Español, hay que presentar una identificación personal que incluya a la dirección en Metro Toronto y solicitar una tarjeta de la Biblioteca en cualquiera de sus sucursales.

La tarjeta de lector es gratuita y se entrega de inmediato, pudiendo utilizársela para retirar cualquier tipo de libros que se desee.

Para ver los libros en Español de la Biblioteca Pública de North York hay que visitar a las siguientes sucursales : Black Creek (2141 Jane St.), Don Mills (888 Lawrence Avenue East), Fairview (35 Fairview Mall Drive), York Woods (1785 Finch Avenue West), Central (5126 Yonge Street), Downsview (2793 Keele St.), o Humber Summit (2990 Islington Avenue).

57 POR CIENTO DE LOS CANADIENSES EN FAVOR DE LEGALIZAR LA PORNOGRAFIA EXPLICITA

OTTAWA .- La mayoría de los Canadienses considera que los adultos deberían poder contar con acceso a la pornografía explícita que no involucre a niños ni sea violenta o degrade a los seres humanos, dice una encuesta de la empresa Gallup.

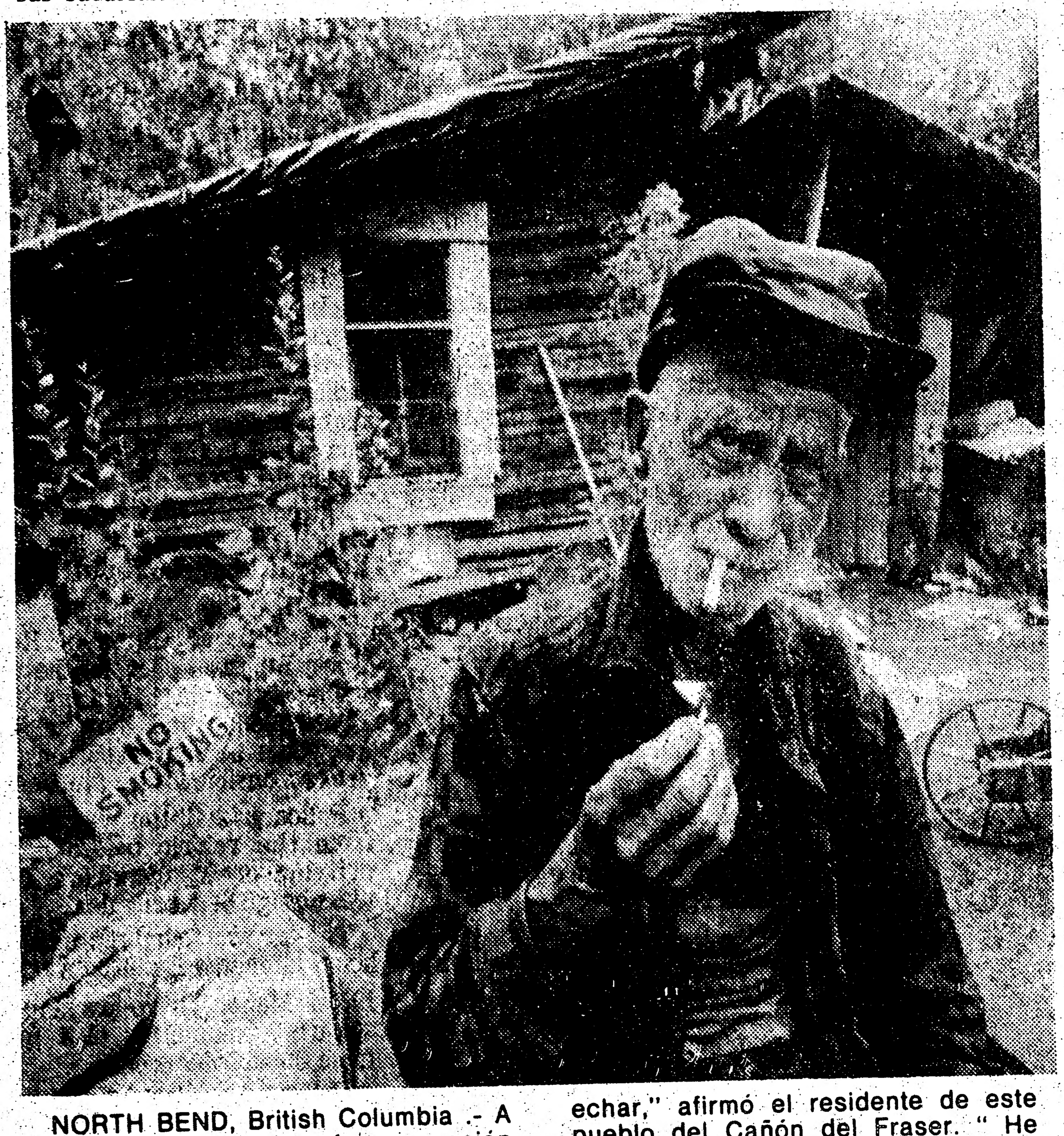
El 57 % de los encuestados se manifiestrn en favor de legalizar ese tipo de pornografía, una idea sugerida este año por un informe federal, mientras que otro 36 % se opone a esa iniciativa y un 7 % indica no tener opinión alguna al respecto.

Los resultados de la inquisitoria difieren marcadamente según el sexo del encuestado. Según la Gallup, el 67 % de los hombres favorece la legalización de este tipo de pornografía, mientras que un 27 % se opone a ello.

Entre las mujeres, en cambio, el 47 % está a favor de la legalización pero otro 46 % la rechaza.

Luego de un estudio de dos años de duración de la prostitución y la pornografía, un comité especial liderado por el abogado Paul Fraser propuso la prohibición de toda la pornografía que involucre a niños, así como a la violencia o degradación sexual.

Toda otra expresión pornográfica se vendería tan sólo a los adultos y con una advertencia acerca de su contenido.



NORTH BEND, British Columbia .- A pesar de una orden de evacuación debido a la proximidad de incendios forestales, RAY MARTIN, de 80 años de edad, dice que no abandonará su cabaña. " No hay nadie que me pueda echar," afirmó el residente de este pueblo del Cañón del Fraser. " He vivido aquí toda mi vida." Su rebeldía aparentemente también se extiende a ignorar el cartel de Prohibido Fumar que aparece a la izquierda.

Trajo cocos Llenos de marihuana

TORONTO .- Un residente de Montreal que trató de contrabandear 11 cocos ahuecados conteniendo marihuanas por unos 12.500 dólares desde Jamaica se delcaró culpable del cargo de posesión de un narcótico con el propósito de contrabandearlo.

Brandon Davis, de 35 años de edad, será sentenciado el 14 de agosto en la Corte Provincial de Brampton.

El Sr. Davis fue detenido en el Aeropuerto Internacional Pearson el 28 de junio cuando funcionarios de Aduana investigaron una bolsa que contenía varias frutas tropicales y descubrieron su truco.

La marihuana traída por el Sr. Davis pesaba 12 libras y media, se informó en la Corte.

LOS ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
Sus ideas resultarán atractivas al ser querido. Habrán problemas de dinero.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Deberá enfrentar la oposición ajena para sus proyectos. Hacia la noche habrá una disputa familiar.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
Luego de una mañana agradable, el día empeorará cada vez más, culminando en un enfrentamiento emocional para su trabajo o salud.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Una conversación matutina por dinero causa problemas en la familia o con el ser querido.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Mantenga en reserva una idea brillante. Evite exhibir orgullo personal en una disputa doméstica.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
La mañana será ganânciosa si actúa con discreción. No busque un enfrentamiento con alguien importante.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
El día comenzará con buenas noticias de un amigo, pero luego un problema financiero podría volverse explosivo.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
La mañana será favorable para los negocios. Más tarde podría haber un conflicto con alguien importante.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Los acuerdos con amigos serán inestables. Aguarde problemas debido a opiniones o la revelación de un secreto.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Un proyecto para ganar dinero será opuesto por el ser querido. Posibilidad de un enfrentamiento por la tarde.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
El día comenzará bien, para luego empeorar rápidamente. Evite una disputa por cuestiones de la carrera hacia la noche.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Una buena idea matutina no se concentrará debido a la oposición ajena. Podría haber un enfentamiento debido al trabajo o la salud.

SEGUROS
• Vida
• Auto
• Casa
• Comercial
Antes de comprar o renovar llame a
VELIO JARVINE
Agente de habla Hispana
653 7815 Oficina
278 2901 Casa
H LATER & COMPANY LIMITED INSURANCE
1482 Bathurst st.
Esquina Norte de St. Clair Oficina 401
Toronto,Ont. M5P 3H1

Iridiagnosis
El iris nos revela problemas y naturaleza sugiere su tratamiento. Todos los cambios dinamicos de tu cuerpo estan claramente indicados en tus ojos. Tu mismo puedes recuperarte de cualquier enfermedad y aprender a conservar tu salud por medios naturales.
LLAMA ME AHORA Y RECIBE UN FOLLETO GRATIS QUE TE EXPLICA ESTA MARAVILLA DE NATURALEZA.
GRACIELA PEREZ
767-2736

ATENCION ATENCION
CURANDERA MELINDA
Psiquica y Lectora de las cartas del Tarot
ESTA ESPIRITUALISTA NACIDA EN EL SURle trae a USTED las soluciones a los misterios del EXTREMO SUR,trata de ayudar a los miles de personas que han sido TRAICIONADAS,TIENEN HECHIZOS,NO PUEDEN RETENER EL DINERO,QUIEREN TENER SUERTE,QUIEREN QUE SUS SERES QUERIDOS REGRESEN,QUIEREN PARAR PROBLEMAS DE LA NATURALEZA O DESEAN LIBRARSE DE LA ENFERMEDADES EXTRAÑAS.Si Usted está a la busqueda de una mujer que no falla para que haga las cosas que se
Ella le dice:
NO SE RESIGNE
Resultados Garantidos en 24 horas
necesitan o DESEA OBTENER ASISTENCIA FINANCIERA O PAZ Y AMOR Y PROSPERIDADen el hogar. Usted debe ver a esta mujer de DIOShoy mismo. ELLA LE DICE TODO ANTES DE QUE USTED DIGA UNA SOLA PALABRA.Ella le puede traer el ESPIRITU DE LIBERTAD Y EL PODER DE CONTROLARcada negocio y trato ESTA UD SUFRIENDO DE ALGUNA ENFERMEDADque USTED NO PUEDE CURAR. Hay un doctor de todos los doctores.Ese doctor es DIOS.MILES DE PERSONAS están sorprendidad por los resultados obtenidos por la CURANDERA MELINDA
LLAMELA 223-6536

BANZER PIE GENERALES

LA PAZ .- La reñida lucha librada en el escrutinio de las recientes elecciones generales de Bolivia podría determinar la asunción interina del Presidente de la Corte Suprema de Justicia, anunció ayer el titular del organismo Guillermo Caballero.

Ninguno de los candidatos presidenciales alacanzará la mayoria absoluta y el nuevo Congreso podría no estar integrado a tiempo como para designar al mandatario antes de la fecha de asunción, el 9 de agosto, dijo Caballero a la prensa.

Según cómputos extraoficiales del 55 por ciento de los votos emitidos se redujo drásticamente ayer a solo un 1.8 por ciento la ventaja que tomó el General (r) Hugo Banzer sobre el veterano candidato Victor Paz Estensoro.

El lento pero constante avance del candidato presidencial del centrista Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) sobre el ex Presidente militar, postulado por la derechista Acción Democrática Nacionalista (ADN), se produjo al comenzar el escrutinio en zonas rurales ampliamente favorables a Paz Estensoro.

Según los computos Banzer obtendría hasta ahora un 29.72 por ciento de los sufrágios, contra 27.91 de Paz Estensoro. En tercer y alejado lugar se ubica Jaime Paz Zamora, candidato del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), con solo un 9.33 por ciento.

Descartado un drástico cambio en el escrutinio que otorgue mayoría absoluta a uno de los candidatos, el mandatario que sucederá al saliente Presidente Hernán Siles Zuazo deberá ser designado por el Congreso entre los dos postulantes

La Agencia más cordial, tiene los
PRECIOS MAS BAJOS
Consulte primero a su agente FELI
Colombia
Ecuador
Peru
Chile
Uruguay-A
Mexico- C
2877 DUNDAS ST
TEL.: 769-9700

miércoles 24 de julio de 1985

LOS ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Sus ideas resultarán atractivas al ser querido. Habrán problemas de dinero.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Deberá enfrentar la oposición ajena para sus proyectos. Hacia la noche habrá una disputa familiar.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Luego de una mañana agradable, el día empeorará cada vez más, culminando en un enfrentamiento emocional para su trabajo o salud.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Una conversación matutina por dinero causa problemas en la familia o con el ser querido.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Mantenga en reserva una idea brillante. Evite exhibir orgullo personal en una disputa doméstica.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

La mañana será gananciosa si actúa con discreción. No busque un enfrentamiento con alguien importante.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

El día comenzará con buenas noticias de un amigo, pero luego un problema financiero podría volverse explosivo.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

La mañana será favorable para los negocios. Más tarde podría haber un conflicto con alguien importante.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Los acuerdos con amigos serán inestables. Aguarde problemas debido a opiniones o la revelación de un secreto.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Un proyecto para ganar dinero será opuesto por el ser querido. Posibilidad de un enfrentamiento por la tarde.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

El día comenzará bien, para luego empeorar rápidamente. Evite una disputa por cuestiones de la carrera hacia la noche.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Una buena idea matutina no se concentrará debido a la oposición ajena. Podría haber un enfentamiento debido al trabajo o la salud.

BANZER PIERDE TERRENO EN ESCRUTINIO DE ELECCIONES GENERALES

Hugo Banzer

LA PAZ .- La reñida lucha librada en el escrutinio de las recientes elecciones generales de Bolivia podría determinar la asunción interina del Presidente de la Corte Suprema de Justicia, anunció ayer el titular del organismo Guillermo Caballero.

Ninguno de los candidatos presidenciales alacanzará la mayoría absoluta y el nuevo Congreso podría no estar integrado a tiempo como para designar al mandatario antes de la fecha de asunción, el 9 de agosto, dijo Caballero a la prensa.

Según computos extraoficiales del 55 por ciento de los votos emitidos se redujo drásticamente ayer a solo un 1.8 por ciento la ventaja que tomó el General (r) Hugo Banzer sobre el veterano candidato Victor Paz Estensoro.

El lento pero constante avance del candidato presidencial del centrista Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) sobre el ex Presidente militar, postulado por la derechista Acción Democrática Nacionalista (ADN), se produjo al comenzar el escrutinio en zonas rurales ampliamente favorables a Paz Estensoro.

Según los computos Banzer obtendría hasta ahora un 29.72 por ciento de los sufrágios, contra 27.91 de Paz Estensoro. En tercer y alejado lugar se ubica Jaime Paz Zamora, candidato del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), con solo un 9.33 por ciento.

Descartado un drástico cambio en el escrutinio que otorgue mayoría absoluta a uno de los candidatos, el mandatario que sucederá al saliente Presidente Hernán Siles Zuazo deberá ser designado por el Congreso entre los dos postulantes más votados.

Según cálculos extraoficiales el MNR tendría entre 56 y 60 Senadores y Diputados en el Congreso de 157 escaños, seguido por la ADN con entre 53 y 57 y el MIR entre 14 y 16.

Esto determinará que el futuro Presidente deba contar con el apoyo de legisladores de Partidos menores para asegurar su elección, aunque luego carecería de mayoría parlamentaria para gobernar, uno de los principales problemas que afrontó Siles.

El MNR dijo contar con el apoyo de todos los otros Partidos, con excepción del de Banzer, pero pronunciamientos públicos de estos fueron contradictorios.

El Presidente de la Suprema Corte de Justicia dijo que Siles consultó al organismo a través de su Ministro del Interior y Canciller interino, Gustavo Sánchez, sobre el sistema de sucesión para el caso de que no esté definido su sucesor el 9 de agosto.

En reunión plenaria el poder judicial determinó que el titular de la corte está en condiciones de asumir la presidencia interinamente, hasta que culmine el proceso electoral.

Sánchez declaró que la consulta fue efectuada ante la decisión de Siles Zuazo de no postergar su mandato, para no ser acusado de "prorroguista".

Según la constitución la sucesión presidencial incluye al Vicepresidente y a los titulares de las Cámaras de Senadores y Diputados.

Pero el cargo de Vicepresidente quedó vacante al renunciar Paz Zamora a fin de postularse a la primera magistratura, mientras los actuales miembros del Congreso cesarán su mandato el 2 de agosto.

El lento escrutinio de las elecciones generales del 14 de julio despertó expectativas de que no puedan definirse la integración del Congreso para la elección del futuro Presidente antes de la fecha prevista para su asunción.

Mientras seguia el conteo y los dos Partidos más votados se adjudicaban un eventual triunfo, las tensiones sociales se agudizaron ayer en la Paz al quedar la ciudadanía sin transporte de pasajeros y periódicos por huelgas de esos sectores.

Los empresarios de autobuses y taxis retiraron sus unidades de circulación reclamando aumentos de tarifas, mientras los trabajadores gráficos iniciaron una huelga indefinida reclamando el cumplimiento de un incremento salarial acordado anteriormente con el sector patronal.

El gobierno dispuso el establecimiento de horario laboral continuado, a raiz de la falta de transporte.

DERECHA ESPAÑOLA CRITICA DISCURSO DE CASTRO SOBRE COLONIZACION

Fidel Castro

MADRID .- La derecha española criticó ayer duramente al Presidente cubano Fidel Castro por describir el descubrimiento de América como funesto y a la subsiguiente colonización como "uno de los más bochornosos episodios de la historia española".

Castro dijo la semana pasada durante una reunión de sindicalistas latinoamericanos en la Habana que los conquistadores "llegaron con espadas e hicieron bendecir la conquista con la crúz, conquistaron todo nuestro pueblo...el mas pacífico que había existido en el mundo...no quedo casi nadie en Cuba".

Manuel Fraga, líder del principal Partido derechista de la oposición española, dijo que Castro "desde hace tiempo se está apartando de la racionalidad".

El diario derechista ABC dijo que las declaraciones del líder cubano eran una bofetada en la cara y agregó: "Proclamamos nuestro desacuerdo moral con este personaje histriónico, títere revolucionario, bufón mercenario y sirviente de una superpotencia nuclear".

En una editorial titulada "Escupiendo a su propia madre", el diario católico YA criticó a Castro por jactarse alternativamente de su ascendencia hispana y de sus raices indígenas.

El líder cubano, hijo de un inmigrante español, dijo en la reunión de la semana pasada que ahora era un indio como los aborigenes originales de la isla.

"Me siento indio...somos los nuevos indios", dijo Castro en el encuentro.

VENEZUELA PROPONE SUSPENDER DESCUENTOS EN PRECIO DE CRUDO

CARACAS .- El Ministro de Energía venezolano Arturo Hernández Grisanti pidió a los miembros de la Organización de Paises Exportadores de Petróleo (OPEP) que dejen de efectuar descuentos en los precios oficiales del petróleo y previno que el futuro de la organización corre peligro a menos que la misma adopte una acción positiva tendiente a solucionar los criticos problemas que tiene por delante, dijo anteanoche la agencia oficial de noticias Vempres.

Hablando trás la sesión de ayer de la conferencia ministerial de la OPEP en Ginebra, Hernández Grisanti dijo: "Estaríamos cediendo la influencia que aun tiene la organización si abandonamos las prácticas ortodoxas de mercadeo" "Continuar otorgando descuentos en sus diferentes formas representará un serio revés para el futuro de la OPEP. Podríamos estar retornando a una situación similar a la que vivimos en la década de los sesenta".

Durante dicha sesión Hernández Grisanti instó a la OPEP a no modificar sus cuotas de producción existentes, dijo Venpres.

Presidente dominicano inicio gira sudamericana

SANTO DOMINGO .- El Presidente dominicano Salvador Jorge Blanco inició ayer un periplo por cuatro naciones sudamericanas que aprovechará para intercambiar pareceres con las autoridades respectivas.

Un comunicado de la cancillería dijo que Jorge Blanco se dirigirá primeramente al Brasil, donde almorzará con su par brasileño José Sarney. En el transcurso del dia continuará vuelo a Buenos Aires donde dialogará con el Presidente argentino Raúl Alfonsín.

El jueves proseguirá viaje a Uruguay y el sábado a Perú, donde asistirá en Lima a la ceremonia de asunción del mando oficial del Presidente electo Alan García, dijo el comunicado oficial.

La Agencia más cordial, tiene los PRECIOS MAS BAJOS

VIAJE SATISFECHO

CASA LATINA TRAVEL

Consulte primero a su agente FELIPE FORERO

Colombia	DESDE	$842.
Ecuador	DESDE	$847
Peru	DESDE	$659.
Chile	DESDE	$999.
Uruguay-Argentina	DESDE	$1.135
Mexico- Centro America	DESDE	$548.

CASA LATINA TRAVEL

2877 DUNDAS ST. W. (y Keele)
TEL.: 769-9700 TORONTO ONT.

ERNESTO

Comunica a sus amigos y clientes la apertura de su nuevo y moderno taller y como siempre le ofrece honestidad y garantía en sus trabajos

DIXIE 5910
PHONE 673-8127

401 DIXIE BRITTANIA

PERU AMPLIA ZONA MILITAR DE EMERGENCIA CONTRA GUERRILLEROS

ALAN GARCIA

El gobierno peruano está tomando las medidas del caso para que no se registren hechos como el que muestra la imágen, al detectarse y comprobarse un plan subversivo de voladuras de puentes y caminos ferroviarios en el día de la asunción del Presidente electo Alan García. (Foto Archivo).

LIMA .- El gobierno peruano amplió ayer su zona de emergencia controlada por los militares después que la policia descubrió un plan rebelde para aislar Lima durante la inauguración del Presidente electo Alan García el domingo.

Un decreto del Ministerio del Interior dijo que las fuerzas armadas asumiria el control de la provincia de Yauli, a 100 kilómetros de aquí, elevando a 27 el número de provincias bajo la emergencia.

Manifestó que la medida se produce como respuesta a ataques guerrilleros en Yauli, que abarca los únicos ramales ferroviarios y rutas viales a los andes centrales desde Lima. La medida está en vigencia hasta el 4 de agosto en la provincia donde se halla tambien la mayor fundición de América del Sur.

La declaración de emergencia sigue al descubrimiento de un plan de Sendero Luminoso para dinamitar caminos, puentes y lineas ferroviarias para perturbar la inauguración y desprestigiar al nuevo gobierno, dijo la policia.

La emergencia permite al gobierno prohibir reuniones públicas y libertad de movimiento. Además, autoriza a fuerzas de seguridad a allanar domicilios privados y arrestar sospechosos sin órdenes judiciales.

La medida, impuesta por primera vez en cuatro provincias de Ayacucho en 1981, ha sido gradualmente ampliada para abarcar más de dos millones de los 19 millones de peruanos que viven en 27 de las 170 provincias del país.

Manifestaron que otros tres trabajadores resultaron heridos en el asalto al campamento en la aldea de San Pedro de Pallco. se estimó el daño en 14.000 dólares.

Consulado General del Peru
Toronto-Canada

EL CONSUL GENERAL DEL PERU EN TORONTO Y SEÑORA TIENEN EL AGRADO DE INVITAR A LA COLONIA PERUANA RESIDENTE EN ESTA CIUDAD A LA MISA DE ACCION DE GRACIAS Y AL VINO DE HONOR QUE, CON OCASION DEL 164 ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL, TENDRAN LUGAR EL DOMINGO 28 DE JULIO A LAS SEIS DE LA TARDE EN LA IGLESIA DEL HOLY ROSARY, SITA EN 354 ST CLAIR WEST

TORONTO,22 de julio de 1985

Viene de la primera página

AUTOBUSES DE TRANSPORTE URBANO EN PERU

que aceptarán los boletos controlados por la Municipalidad el año próximo, cuando hayan agotado los que adquirieron para un control particular.

El Alcalde de Lima, Alfonso Barrantes, habia advertido horas antes de conocerse el paro que apelaria a autobuses militares para contrarrestar la medida de fuerza.

Mientras que el Prefecto de Lima, Victor Zapata, expresó que la policia será desplazada por Lima desde esta medianoche para brindar las garantias requeridas a la población.

Zapata en conferencia de prensa, tras indicar que la medida de fuerza constituia una provocación a las autoridades y crearia zozobra entre la ciudadania, apoyó la postura de Alcalde Barrantes en sol[illegible] el apoyo de las [illegible]ades motorizadas del ejército como eventual medio de transporte de los trabajadores.

En tanto los habitantes de Lima acentuaron sus protestas por la negativa de los panaderos a elaborar el popular "pan francés", tarifado en 250 soles (dos centavos de dólar) por unidad de unos 33 gramos. Los panificadores sostienen que no pueden afrontar los costos con esa tarifa y advirtieron que solo venderán el popular alimento si se acepta su propio precio, fijado con un incremento del 20 por ciento.

En Tanto el Alcalde de Lima, el marxista Alfonso Barrantes, advirtió en conferencia de prensa que si se concreta la amenazada huelga del transporte tomará contactos con las fuerzas armadas para utilizar autobuses militares.

"Sobre todo vamos a demostrar que aqui se tiene que respetar la moral legal", acotó.

La entrega de boletos a los usuarios fue aceptada por un 20 por ciento de los 10.000 propietarios de otros tantos autobuses limeños, pero la policia requisó hasta ahora unos mil permisos de conducir a quienes no acataron la disposición.

El Secretario general de la Federación de Choferes, Moisés Chang, advirtió que la entidad presentó anteayer recursos de amparo ante el poder judicial y ordenará una huelga si no se le considera la medida.

Anteayer fueron evacuados a hospitales de Lima cinco empleados públicos que mantuvieron una semana de huelga de hambre, pero la drástica medida es continuada por otra decena de trabajadores.

Los estatales reclaman un 46 por ciento de incremento salarial, que elevaria sus ingresos mensuales al equivalente de 87 dólares.

La huelga afecta importantes servicios públicos, incluyendo las oficinas recaudadoras de impuestos, aduanas, correos y trámite de documentos de propietarios de viviendas.

Unos 48.000 estatales han acatado la huelga y un numeroso grupo volvió a protagonizar anteayer los ya cotidianos enfrentàmientos callejeros con la policia, que utilizó carros hidrantes (rochabuses), varas de goma y bombas lacrimógenas.

La Municipalidad de Lima declaró "zona rigida" a varias calles que desembocan a la Plaza de Armas, frente al Palacio de Gobierno, como medida de seguridad ante la proximidad de la ceremonia de cambio de mando presidencial.

Anteanoche desconocidos hicieron estallar un explosivo en un albergue de menores desamparados, a solo 300 metros de la casa de gobierno. la policia informó que el artefacto no causó heridos y que los daños materiales fueron minim[illegible].

GENERAL LEI[illegible] GOBIERNO M[illegible] PLEBISCITOS

SANTIAGO .- El ex General Gustavo Leigh, quien ordenó bombardear el Palacio gubernamental La Moneda durante el golpe militar de 1973, dijo que los dos plebiscitos realizados en los trece años de gobierno del Presidente Augusto Pinochet fueron manejados por sus partidarios.

En una entrevista publicada ayer por el semanario opositor Cauce, Leigh dijo que los resultados del plebiscito que en 1981 dió un amplio respaldo a la constitución propuesta por el gobierno militar estaban colocados anticipadamente en las computadoras.

Agregó que pudo observar directamente el primer plebiscito realizado en enero de 1978 para buscar el respaldo popular al Presidente Pinochet ante denuncias de las Naciones Unidas por violaciones a los derechos humanos.

"Me di cuenta que fue manejado", dijo Leigh, destituído en julio de ese año de la junta militar y de la comandancia en jefe de la Fuerza Aérea, por profundas divergencias con el jefe de estado.

"Cuando ahora se habla de un tercer plebiscito para el 89, si no se toman con mucha anticipación medidas de seguridad y no existen las instancias legales precisas, nuevamente vamos a caer en lo mismo", dijo. Leigh dijo que en 1978

VENEZUELA Y

CARACAS .- Venezuela y Colombia firmarán en breve un tratado que per-

Para sus viajes Ud. tan
GUSTA
ALVE
TRAVEL SE
347 COLL
(Esquina Augusta
Edificio Augusta M
968-9060 9
VISAS - PASAPORT
- CARTAS DE INVIT
Miles de clientes satisfechu
su bien probado servicio,
Preparacion de In

GENERAL LEIGH DICE QUE GOBIERNO MILITAR MANEJA PLEBISCITOS

SANTIAGO .- El ex General Gustavo Leigh, quien ordenó bombardear el Palacio gubernamental La Moneda durante el golpe militar de 1973, dijo que los dos plebiscitos realizados en los trece años de gobierno del Presidente Augusto Pinochet fueron manejados por sus partidarios.

En una entrevista publicada ayer por el semanario opositor Cauce, Leigh dijo que los resultados del plebiscito que en 1981 dió un amplio respaldo a la constitución propuesta por el gobierno militar estaban colocados anticipadamente en las computadoras.

Gral. Augusto Pinochet

Agregó que pudo observar directamente el primer plebiscito realizado en enero de 1978 para buscar el respaldo popular al Presidente Pinochet ante denuncias de las Naciones Unidas por violaciones a los derechos humanos.

"Me di cuenta que fue manejado", dijo Leigh, destituido en julio de ese año de la junta militar y de la comandancia en jefe de la Fuerza Aérea, por profundas divergencias con el jefe de estado.

"Cuando ahora se habla de un tercer plebiscito para el 89, si no se toman con mucha anticipación medidas de seguridad y no existen las instancias legales precisas, nuevamente vamos a caer en lo mismo", dijo.

Leigh dijo que en 1978 hubo jefes de mesas de votantes que "se vanagloriaban de haber ellos personalmente adulterado los computos...que ellos habían permitido que la gente votara dos y tres veces".

Expresó su convicción de que el segundo referendum tambien estuvo viciado.

"No se pues, no me consta, pero me han informado que los resultados los colocaron con anticipación en las computadoras. Antes de que terminara el plebiscito, ya las máquinas tenian el resultado. Eso me lo ha dicho gente que es muy buena fuente de información", señaló.

Leigh resposabilizó de las irregularidades a gobernadores intendentes y Ministerios.

En ambas votaciones, el Presidente Pinochet obtuvo una amplia mayoría en la segunda ocasión aseguró su permanencia en el poder hasta 1989.

Para ese año, la constitución dispone que los comandantes en jefe propongan un candidato que podria ser el propio Presidente Pinochet, para una mandato de ocho años.

Si el referendum es negativo para el gobierno, se debe convocar a elecciones presidenciales en 1991.

VENEZUELA SE OPONE A AMPLIACION DEL GRUPO CONTADORA

CARACAS .- El Canciller venezolano Simón Alberto Consalvi rechazó ayer las sugerencias de una ampliación del Grupo Contadora, pero dió la bienvenida a una propuesta que otros paises latinoamericanos establezcan un mecanismo para apoyar su iniciativa de paz para América Central.

El Presidente electo peruano Alan García sugirió recientemente que su pais debería sumarse a los esfuerzos de México, Venezuela, Colombia y Panamá realizan desde hace dos años por alcanzar una solución negociada a los problemas de América Central.

Pero Consalvi dijo a los periodistas luego de reunirse con el Presidente Jaime Lusinchi que Venezuela prefería una idea presentada en forma conjunta por Argentina, Brasil y Uruguay de que otros paises latinoamericanos crearan mecanismos de apoyo para el proceso de Contadora.

Los Cancilleres de Contadora reunidos el fin de semana en Panamá declararon formalmente su oposición a la ampliación del Grupo, que en septiembre presentó un proyecto de tratado de paz para América Central.

ESe documento está actualmente siendo sometido a enmiendas para tomar en consideración las objeciones planteadas por los aliados de los Estados Unidos en la región.

Consalvi dijo que el encuentro del fin de semana se decidió enviar a los Vicecancilleres de Contadora en una gira por Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador y Guatemala para presentar el texto propuesto de una vital sección que trata sobre la seguridad en el proyecto tratado.

Agregó que esa era la única sección del plan de paz de 21 puntos sobre el que los gobiernos de América Central no se habian puesto aún de acuerdo y que se les presentaria el texto "para que ellos lo consideren, lo aprueben y así darle de algun modo conclusión al proceso".

En última instancia el logro de la paz en América Central no dependía del Grupo Contadora sino de la voluntad de los paises involucrados en las tensiones regionales, sostuvo.

El Grupo Contadora sostendrá su próxima reunión con Costa Rica y Nicaragua a principios de Agosto para intentar resolver un reciente incremento de las tensiones entre ambos vecinos, dijo Consalvi.

GUERRILLEROS GUATEMALTECOS ATACAN FIRMA PETROLERA ESPAÑOLA

GUATEMALA.- Guerrilleros izquierdistas guatemaltecos atacaron las instalaciones de la Compañía Hispánica de Petróleos (Hispanoil) en un sitio de prospección petrolera, dijo ayer el ejército.

Cinco camiones fueron incendiados, los suministros robados y las líneas de comunicación cortadas en el ataque perpetrado el sábado en la provincia norteña de alta Verapaz, cerca de la frontera con México, dijo un boletín del ejército.

No mencionó si hubo victimas en el ataque contra la empresa española.

Los guerrilleros que luchan contra el gobierno militar suelen obligar a las compañías de prospección extranjeras a que les den dinero, pero raramente las atacan.

VENEZUELA Y COLOMBIA FIRMARAN NUEVO TRATADO DE EXTRADICION

CARACAS .- Venezuela y Colombia firmarán en breve un tratado que permitirá la inmediata extradición de narcotraficantes detenidos en las zonas fronterizas de ambos paises, informó ayer la Directora general del Ministerio de Justicia, Sonia Sgambatti.

El tratado permitirá también la pronta devolución de los vehículos decomisados en el curso de la lucha anti-drogas, que generalmente son robados, declaró la agencia oficial de noticias Venpres.

Sgambatti no señaló una fecha precisa para la firma del nuevo tratado de extradición que se viene negociando desde hace varios meses.

Paralelamente, las fuerzas de seguridad de Venezuela y Colombia estan estrechando su cooperación en la lucha contra narcotraficantes en las zonas fronterizas.

Venezuela tambien está elaborando un nuevo tratado de extradición con los Estados Unidos con miras a un mayor control del tráfico de drogas entre los dos paises.

Para sus viajes Ud. también prefiera a:

GUSTAVO ALVEAR
TRAVEL SERVICES
347 COLLEGE ST.
(Esquina Augusta) Oficina 303
Edificio Augusta Medical Centre
968-9060 968-9108
VISAS - PASAPORTES - PODERES
- CARTAS DE INVITACION - ETC.
Miles de clientes satisfechos lo recomiendan por su bien probado servicio, economía y cortesia
Preparacion de Income Tax

GRAN LIQUIDACION
FRENOS
Delanteros y Traseros
Instalacion de zapatas en las en las 4 ruedas
Inspeccion de Calipers,rotor
mangueras de frenos,tornear diacos y tambores de frenos
NORMAL 159$00 $110.00 En mayoria de autos con este cupon

PIRELLI

PIRELLI TIRES 64.000 kms de garantia

SIZE	LIST	NOW
145-10	73.00	39.00
145-12	88.00	49.00
145-13	86.00	49.00
155-13	97.00	49.00
165-13	110.00	55.00
175-13	121.00	59.00
165-14	115.00	59.00
175-14	132.00	65.00
185.00	143.00	70.00
165-15	124.00	67.00
165-70-13	106.00	58.00
175-70-13	121.00	65.00
185-70-13	134.00	69.50

BENTO'S TIRE CENTRE
839 QUEEN ST. W. 363 -6171

FRESNO EXHORTA A TRABAJAR POR LA RECONCILIACION

SANTIAGO .- El Arzobispo de Santiago Cardenal Juan Francisco Fresno, se reunió con dirigentes políticos de diversas corrientes para pedirles que trabajen por la reconcilliación entre los chilenos, dijo ayer un comunicado del arzobispado.

El informe no especificó los asistentes a la reunión, aunque fuentes políticas señalaron que se trataba de dirigentes de Partidos de centroderecha, opositores al gobierno militar.

"El señor Cardenal pidió a los asistentes tener sencillez de corazón...para comprender que todos pueden colaborar al encuentro de la verdad, sin dejar de reconocer tambien que todos tenemos limitaciones, podemos equivocarnos y debemos pedir perdón para ser consecuentes con la reconciliación", dijo.

Agregó que les solicitó ser generosos para saber tomar iniciativas conducentes al bien común, sin esperar que sean otros los que den el primer paso".

La iglesia católica intensificó sus llamados a la reconciliación ante el aumento de la violencia política caracterizada por atentados dinamiteros, asaltos armados, secuestros y asesinatos de opositores.

rcoles 24 de julio de 1985

...aduras de puentes y caminos de la asunción del Presidente ...arcía. (Foto Archivo).

...Manifestaron que otros tres trabajadores resultaron heridos en el asalto al campamento en la aldea de San Pedro de Pallco. se estimó el daño en 14.000 dólares.

SPORTE

Los estatales reclaman un 46 por ciento de incremento salarial, que elevaría sus ingresos mensuales al equivalente de 87 dólares.

La huelga afecta importantes servicios públicos, incluyendo las oficinas recaudadoras de impuestos, aduanas, correos y trámite de documentos de propietarios de viviendas.

Unos 48.000 estatales han acatado la huelga y un numeroso grupo volvió a protagonizar anteayer los ya cotidianos enfrentamientos callejeros con la policía, que utilizó carros hidrantes (rochabuses), varas de goma y bombas lacrimógenas.

La Municipalidad de Lima declaró "zona rigida" a varias calles que desembocan a la Plaza de Armas, frente al Palacio de Gobierno, como medida de seguridad ante la proximidad de la ceremonia de cambio de mando presidencial.

Anteanoche desconocidos hicieron estallar un explosivo en un albergue de menores desamparados, a solo 300 metros de la casa de gobierno. la policia informó que el artefacto no causó heridos y que los daños materiales fueron mínimos.

ARGENTINA PROFUNDIZA SUS ACUERDOS CON EL FMI

BUENOS AIRES .- Argentina ha propuesto formalmente un endurecimiento de su acuerdo crediticio con el Fondo Monetario Internacional (FMI), enmarcado en el plan antiinflacionario puesto en marcha hace cinco semanas. En memorandum de entendimiento firmado por el Ministro de Economia Juan Sorrouville y el Presidente del Banco central Alfredo Concepción y dado a conocer anteanoche deja sin efecto ajuste de salarios al 90 por ciento de la inflación mensual. Promete, en cambio, mantener por el tiempo que sea necesario un, congelamiento de salarios implantado a mediados de junio, cuando el gobierno del Presidente Raúl Alfonsín, que asumió hace 19 meses, lanzó un ataque frontal a la inflación, que había llegado al 1.010 por ciento para el año finalizado en mayo. Pero un simultáneo congelamiento de precios, criticado por los empresarios para hacer recaer el mayor peso sobre la industria y no sobre el estado, no podría mantenerse durante un período prolongado sin perjudicar la economía y será dejado sin efecto no bien se haya puesto fin a la carrera entre precios y salarios, dijo el documento.

Ministro de Economia Argentino Juan Sourrouille

El nuevo acuerdo, que complementa un crédito stand by de 1.420 millones de dólares suscripto días antes del comienzo de la campaña antiinflacionaria, fue anunciado pocas horas antes de que el gobierno enviara al Congreso para su aprobación un proyecto de presupuesto.

El largamente demorado presupuesto para 1985 contempla un deficit estatal de 4.1 por ciento del producto bruto interno (PBI) menos que el límite del seis por ciento fijado en el acuerdo de junio con el FMI y que el deficit del 12 por ciento del año pasado.

En un mensaje con el que presentaron el proyecto de presupuesto al Congreso, Alfonsín, Sorrouville y el Secretario de Hacienda Mario Brodersohn dijeron que gran parte del ahorro proyectado provendrá de los deficits de las empresas estatales.

El memorandum al Fondo dijo que aumentos de las tarifas de empresas estatales de servicios públicos, decretados antes del congelamiento, elevaron un 36 por ciento en términos reales esas tarifas respecto de sus niveles del segundo semestre de 1984.

Añadió que se planea aplicar estrictas penalidades a los directores de las empresas estatales que no reduzcan los gastos como se ha ordenado.

El gobierno espera ponerse al día en marzo del año próximo con los atrasos a bancos comerciales acreedores, estimados en 3.400 millones de dólares a fin de junio. A cambio, se propone retirar en septiembre 2.200 millones de dólares de un paquete de 4.200 de financiamiento nuevo, que será suscripto a fines de agosto.

Funcionarios y banqueros dicen que la campaña antiinflacionaria, pese a las quejas de sindicalistas e industriales, ha logrado disipar el fantasma de la hiperinflación y que se preve un aumento de los precios no mayor del siete por ciento en julio.

It's All Right Here

ULTIMA HORA

Lunes A Viernes 11:30 PM

LA ACTUALIDAD MUNDIAL Y COMPLETA INFORMACION, AL MOMENTO, DE LOS ACONTECIMIENTOS DEL MUNDO HISPANO. UN ELENCO DE PROFESIONALES CON EL RESPALDO DE LOS MEJORES SERVICIOS DE NOTICIAS Y CONTACTOS DIRECTOS EN LAS CIUDADES MAS IMPORTANTES DE AMERICA LATINA Y ESPANA.

exclusivamente en

World 47 Television

CFMT CHANNEL 47 · CABLE 4 TORONTO

REPETICION AL DIA SIGUIENTE 5:30 PM
MTV II CHANNEL 33 ROGERS

Verifique con el cable local el numero de canal.

EMPRESARIO DE ALEMANIA FEDERAL EXPULSADO DE COLOMBIA

BOGOTA .- Las autoridades colombianas pidieron al director de la empresa germanofederal Mannesmawn Ag. en Colombia, Bernd Schwarzer, que abandone el pais, acusado de haber efectuado pagos a guerrilleros a cambio de protección, dijeron ayer fuentes de la industria petrolera.

Mannesmawnw está construyendo un oleoducto de 171 millones de dólares desde el yacimiento de Cand Limdw, en la región de arauca, a lo largo de la frontera con Venezuela, que desde hace mucho tiempo es un baluarte del grupo rebelde izquierdista Ejército de Liberación Nacional (ELN).

Las fuentes manifestaron que esos pagos en efectivo, denunciados la semana pasada por el principal Sindicato Agrícola (SAC) de Colombia eran el verdadero motivo de que la empresa petrolera estatal ECOPETROL hubiera decidido pedir el alejamiento del ejecutivo alemán.

El Presidente de ECOPETROL, Alfredo Carvajal, dijo a los periodistas que se pidió la partida de Schwarzer por lo que llamó mala administración y problemas en las relaciones con las autoridades locales. ECOPETROL explota Cand Limdw en sociedad con la corporación Occidental Petroleum, de los Estados Unidos.

Schwarzer no estaba disponible para formular comentarios y el encargado de negocios de Alemania Federal, Horst Pakovski, se negó a confirmar o desmentir la información, pero dijo que el gobierno no se había puesto en contacto con la embajada sobre la cuestión.

PIELES

El regalo ideal Abrigos, chaquetas,estolas nuevas desde $199.00 usadas desde $99.00 Tambien polleras sombreros,pieles para hombres

PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
VISA 363-6077

CALDERA REHUSA INVITACION A CUBA

CARACAS .- El ex Presidente venezolano Rafael Caldera declinó una invitación del Presidente Fidel Castro a una reunión continental en Cuba a fines de julio para considerar el problema de la deuda externa latinoamericana.

En una carta al dirigente cubano que fue difundida a los medios locales, Caldera dijo que la ubicación de la conferencia en Cuba daría una conotación este-oeste al problema de la deuda, que en realidad refiere a relaciones norte-sur.

EL POPULAR, miércoles 24 de

(Para El Popular por R.H.C.).

No venía a trabajar, simplemente iba al diario a hablar con mis compañeros respecto a una propaganda, pero en el camino me encontré con una persona, no importa quien, importa lo que me habló, lo que me dijo, "HOY ESTOY MAS SOLO QUE NUNCA, me separé de mi mujer, estoy sólo, no tengo a nadie, intento buscar un diálogo, reparar lo que quien sabe no está perdido, pero todo es en vano, sólo pienso que mis criaturas están grandes y ellos comprenderán".

Antes esas palabras de una persona vencida, de una persona ya sin ánimo quien sabe para seguir viviendo, vino a mi mente el porque de estas cosas, el porque los matrimonios fracasan. Yo soy una persona que está prácticamente todo el día observando, hablando con gente el acontecer diario y

EL FMI

tarifas respecto de sus niveles del segundo semestre de 1984. Añadió que se planea aplicar estrictas penalidades a los directores de las empresas estatales que no reduzcan los gastos como se ha ordenado. El gobierno espera ponerse al dia en marzo del año próximo con los atrasos a bancos comerciales acreedores, estimados en 3.400 millones de dólares a fin de junio. A cambio, se propone retirar en septiembre 2.200 millones de dólares de un paquete de 4.200 de financiamiento nuevo, que será suscripto a fines de agosto. Funcionarios y banqueros dicen que la campaña antiinflacionaria, pese a las quejas de sindicalistas e industriales, ha logrado disipar el fantasma de la hiperinflación y que se preve un aumento de los precios no mayor del siete por ciento en julio.

RIO DE A FEDERAL DO DE A

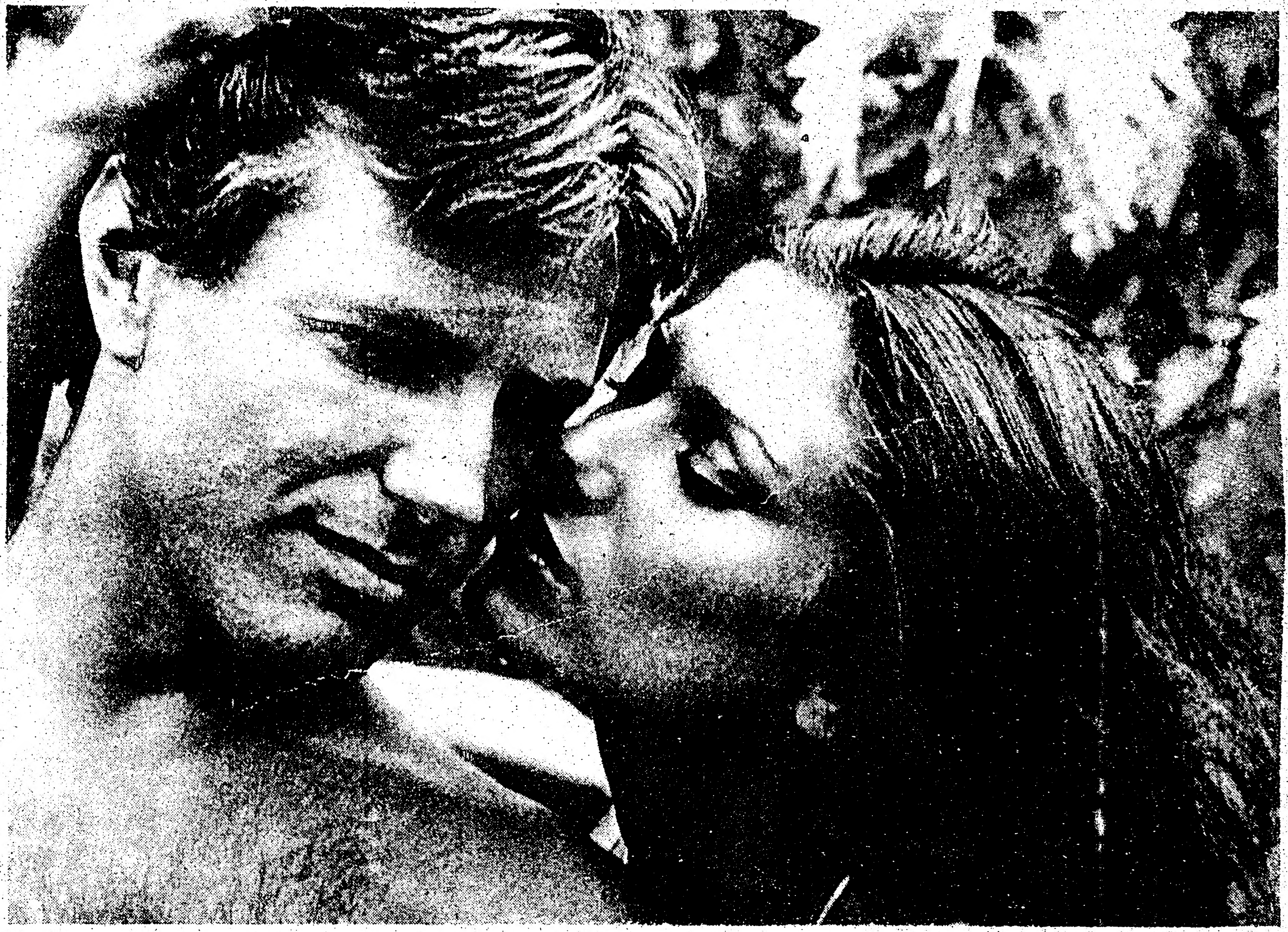
Colombia eran el verdadero motivo de que la empresa petrolera estatal ECOPETROL hubiera decidido pedir el alejamiento del ejecutivo alemán.

El Presidente de ECOPETROL, Alfredo Carvajal, dijo a los periodistas que se pidió la partida de Schwarzer por lo que llamó mala administración y problemas en las relaciones con las autoridades locales. ECOPETROL explota Cand Limdw en sociedad con la corporación Occidental Petroleum, de los Estados Unidos. Schwarzer no estaba disponible para formular comentarios y el encargado de negocios de Alemania Federal, Horst Pakovski, se negó a confirmar o desmentir la información, pero dijo que el gobierno no se habia puesto en contacto con la embajada sobre la cuestión.

CALDERA REHUSA INVITACION A CUBA

CARACAS - El ex Presidente venezolano Rafael Caldera declinó una invitación del Presidente Fidel Castro a una reunión continental en Cuba a fines de julio para considerar el problema de la deuda externa latinoamericana. En una carta al dirigente cubano que fue difundida a los medios locales, Caldera dijo que la ubicación de la conferencia en Cuba daria una conotación este-oeste al problema de la deuda, que en realidad refiere a relaciones norte-sur.

"HOY ESTOY MAS SOLO QUE NUNCA"



(Para El Popular por R.H.C.).

No venia a trabajar, simplemente iba al diario a hablar con mis compañeros respecto a una propaganda, pero en el camino me encontré con una persona, no importa quien, importa lo que me habló, lo que me dijo, "HOY ESTOY MAS SOLO QUE NUNCA, me separé de mi mujer, estoy sólo, no tengo a nadie, intento buscar un diálogo, reparar lo que quien sabe no está perdido, pero todo es en vano, sólo pienso que mis criaturas están grandes y ellos comprenderán".

Antes esas palabras de una persona vencida, de una persona ya sin ánimo quien sabe para seguir viviendo, vino a mi mente el porque de estas cosas, el porque los matrimonios fracasan. Yo soy una persona que está prácticamente todo el día observando, hablando con gente el acontecer diario y después de observar, charlar, voy sacando conclusiones, claro que me puedo equivocar y si lo estoy, discúlpeme, pero yo lo quiero hablar:

La vida del inmigrante aqui es muy dura, ya cuando llegamos nos topamos con los problemas de que el sistema es muy diferente a nuestros paises, que tanto el hombre como la mujer tienen que trabajar para sostenerse entre ambos los gastos que originan el pago de la casa, la alimentación y el mantener a los hijos, en algunos casos trabajar horas extras porque el dinero no alcanza.

Y ahi, para mi empiezan los problemas. La falta de comunicación, no tener familiares aqui, no tener donde ir y con quien conversar ya que las visitas a los amigos se hacen monótonas y hasta veces hiriente, ver que unos tienen más que nosotros y que trabajamos a la par de ellos, o más quien sabe, y no logramos ponernos a su nivel.

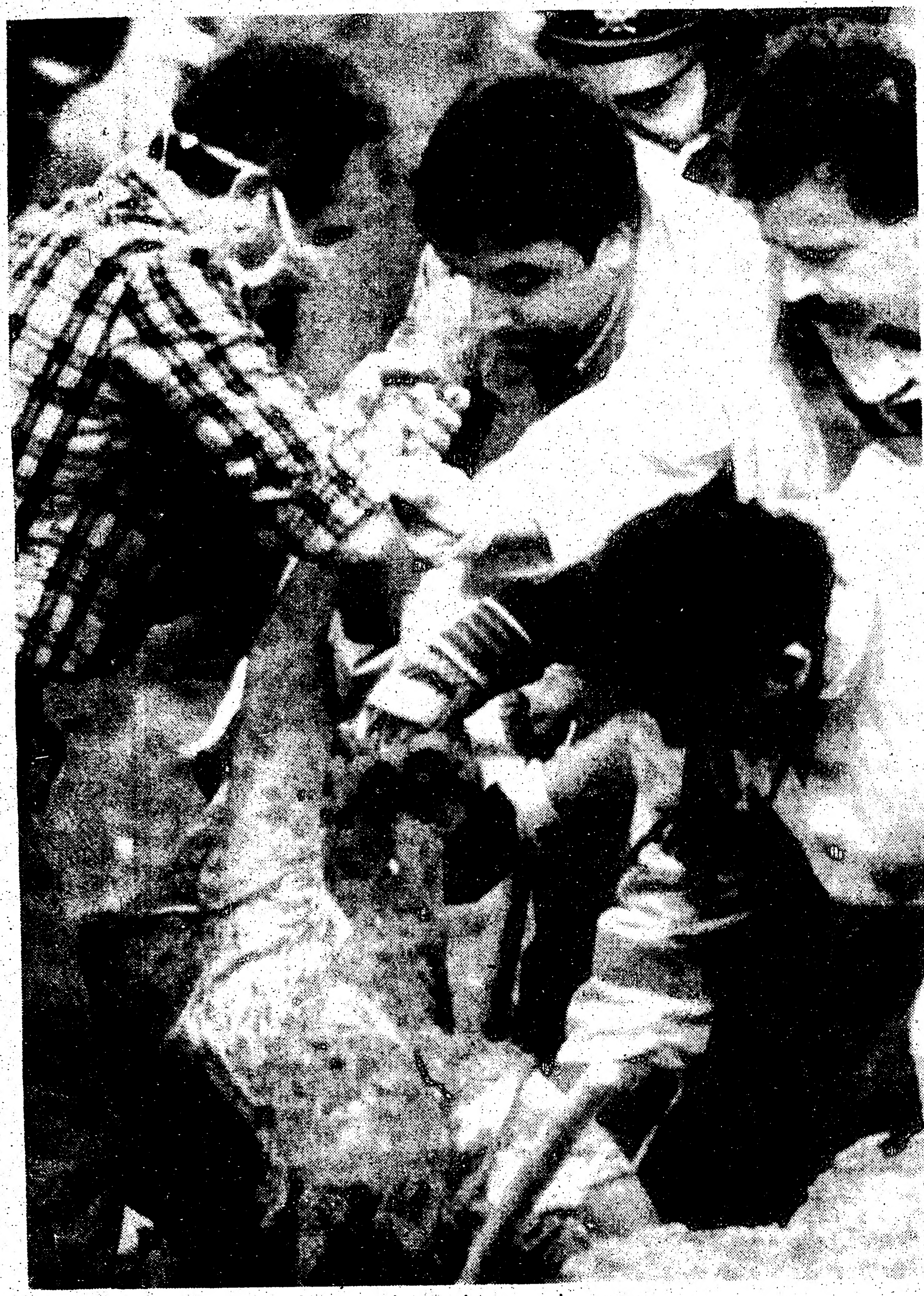
Lo mejor es quedarnos en casa y ahi también surgen los problemas, ya que los nervios contraidos en el trabajo no hay cosa mejor que descargarlos en casa, sea en nuestros hijos o en la pareja, algunas veces con insultos y otras veces con las manos. En algunas ocasiones alcanzamos nuestras metas, tener dinero en el banco, tener un coche, una vida cómoda, pero esa meta anhelada tuvo un precio, el precio de destruir un hogar, en el afán de hacer dinero nos olvidamos de vivir horas con nuestros hijos, de compartir horas como pareja y cuando nos damos cuenta ya es tarde "HOY ESTOY MAS SOLO QUE NUNCA".

Creo yo que aunque estamos en un pais diferente, el amor a la pareja nunca se debe perder, el amor a nuestros hijos tiene que ser más intenso, hay muchas maneras de conservar la unión, si hoy se esta sólo aquí, entre los dos, juntos con sus hijos tienen que descubrir un nuevo mundo, una nueva forma de vida para no destruirse, tanto el hombre y la mujer si caen en el tedio o la rutina de todos los dias, por lógica llega la desunión, pero si todos los dias hacemos un día diferente, con nuevas sensaciones, con nuevas cosas, soñar un futuro promisorio para ambos y sus hijos, todo cambia, aunque sean sueños, pero sueños compartidos, tener diálogos donde resalte lo positivo, enfrentar los problemas con valentia, poner "las cosas en su lugar", ver lo bueno y lo malo y si ustedes ven que no pueden lograr lo que tienen otros, los otros, a lo mejor, quien sabe no lograrán tener lo que ustedes poseen... HORAS DE FELICIDAD JUNTO A SUS HIJOS Y UN MUNDO DE TERNURA... ¿ NO LE PARECE?.

C.S.C.D. TUNGURAHUA y su equipo de Futbol
INVITAN A SU GRAN BAILE
DE VERANO
VIERNES 26 DE JULIO
8 PM a 2 AM

C.S.C.D. GUAYAQUIL
Invita a su Baile
Para celebrar un aniversario
más de la fundación de
SANTIAGO DE GUAYAQUIL
SABADO 27 DE JULIO

exitos
1653 Dufferin St. (St. Clair) Tel. 654-7704



STAVA, Italia .- La gráfica registra el momento en que el cadáver de un niño era rescatado del barro, durante la búsqueda de sobrevivientes de un aluvión que atravesó el valle montañoso de Stava.

POLITICOS RECLAMAN MEDIDAS QUE EVITEN NUEVOS DESASTRES EN ITALIA

TESERO, Italia.- Tras las exequias en masa de parte de las 200 víctimas del derrumbe de la represa de Stava en el norte de Italia, en Roma los parlamentarios han solicitado medidas encaminadas a evitar un repetición de semejante tipo de tragedia.

Durante cuatro días los italianos han compartido el dolor de un puñado de aldeas en los montes dolomitas y visto por televisión imágenes aterradoras de la devastación resultante.

Pero al igual que los aldeanos y las familias de docenas de turistas italianos muertos, los políticos reclaman ahora una acción decidida contra aquellos juzgados responsables, aun cuando fuese indirectamente, del peligro corrido por la represa.

Miembros de la Cámara de Diputados instaron antianoche al gobierno a otorgar poderes más amplios a las autoridades de la defensa civil.

"Lo que falta es prevención, no hay disposiciones en la ley para ello," dijo el diputado socialista Loris Fortuna haciéndose eco de los sentimientos de políticos de todos los partidos. "Hasta ahora a la defensa civil se le había encargado únicamente los casos de emergencia."

El Ministro de Defensa Civil Giuseppe Zamberletti, quien ha prometido una investigación a fondo de la tragedia, dijo que el derrumbe el viernes del terraplen de la represa más parece deberse debido a un error humano que a causas naturales.

Durante la misa celebrada el domingo en memoria de las víctimas, el Presidente Francesco Cossiga encabezó el calmor de justicia y no una cacería de brujas.

Durante el rito exequial en memoria de 34 pobladores de Tesero sepultados en una fosa común, el sacerdote a cargo de la comunidad exhortó a las autoridades a cumplir sus promesas de clarificar las causas de la tragedia.

La atención de la prensa ha estado girando a la dirección general -- escasa de personal -- encargada de controlar la seguridad de las mile de represas y obras hidraulicas repartidas por toda la montañosa peninsula itálica.

Los propietarios privados de la represa de Stava figuran entre las no menos de 30 personas que han recibido cédulas de apercibimiento sobre su posible enjuiciamiento en torno a cargos criminales.

Las dos represas artificiales de Stava utilizadas para el lavado del mineral extraido de una mina de fluorita arriba en la montaña. El muro de contención cedió bajo el enorme peso de sedimentos y agua acumulados dejando que no menos 500,000 metros cúbicos de liquido lodoso traspusieran la brecha arrastrando todo lo que encontró a su paso por el valle de Fiemme a los largo de varios kilómetros.

La mina fue clausurada anteayer en la primera jornada laboral desde la catástrofe del vierne y sus portones de acceso son custodiados por efectivos del ejército.

Hasta ahora han sido recuperados 197 cadáveres pero los encargados de las tareas de socorro temen que el número de casos fatales no baje de 217.

DUFFERIN MOVIE RENTALS

PELICULAS EN
INGLES
ESPAÑOL

DISCOS
MUSICA LATINO AMERICANA

CASSETES DE MUSICA

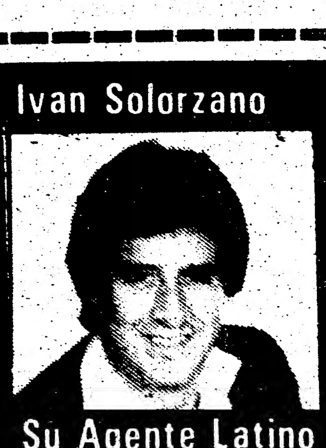
INSCRIPCION
GRATIS

YA LLEGARON!!
COMPLETO SURTIDO EN PELICULAS EN ESPAÑOL
LO QUE TANTO ESPERABA UD.

SOLO $30.por la renta DE UN VIDEO POR EL FIN DE SEMANA Y 2 PELICULAS GRATIS

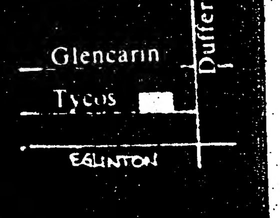
$49. POR LA RENTA DE CAMARA VIDEO POR EL FIN DE SEMANA CON AUTOMATIC FOCUS Y TRIPODE

Ivan Solorzano



Su Agente Latino

DUFFERIN STEREO
VIDEO & TELEVISON



2830 DUFFERIN ST. TELEFONO 789-4549

BUQUES ISRAELI PUERTO

SIDON, Libano.- Cuatro buques de guerra israelies coñanearon ayer el Puerto meridional libanes de Sidon, incendiando un carguero de bandera Hondureña y también atacaron posiciones de milicianos musulmanes que trataron de repeler la agresión.

Algunos testigos informaron que las naves israelies dispararon decenas de proyectiles contra el puerto, durante 45 minutos, provocando un incendio incontrolable en el "Roule", de 998 toneladas, propiedad de una empresa libanesa y dejando heridos a tres de sus siete tripulan-

OLYMPIC T
MFRS
La
trof
latin
HABL
BRU
183 Dovercourt Rd.

Celebr
los es
glorios
delicios
compas
bien Pe
Conta
A PARTIR DE
746 St.
Asociacion Perua
Cortesia Percy's

...MEDIDAS QUE ...RES

...por toda la montañosa península itálica.

Los propietarios privados de la represa de Stava figuran entre las no menos de 30 personas que han recibido cédulas de apercibimiento sobre su posible enjuiciamiento en torno a cargos criminales.

Las dos represas artificiales de Stava utilizadas para el lavado del mineral extraído de una mina de fluorita arriba en la montaña. El muro de contención cedió bajo el enorme peso de sedimentos y agua acumulados dejando que no menos 500.000 metros cúbicos de líquido lodoso traspusieran la brecha arrastrando todo lo que encontró a su paso por el valle de Fiemme a los largo de varios kilómetros.

La mina fue clausurada anteayer en la primera jornada laboral desde la catástrofe del vierne y sus portones de acceso son custodiados por efectivos del ejército.

Hasta ahora han sido recuperados 197 cadáveres pero los encargados de las tareas de socorro temen que el número de casos fatales no baje de 217.

BUQUES DE GUERRA ISRAELIES CAÑONEAN PUERTO LIBANES

SIDON, Líbano.- Cuatro buques de guerra israelíes cañanearon ayer el Puerto meridional libanes de Sidon, incendiando un carguero de bandera Hondureña y también atacaron posiciones de milicianos musulmanes que trataron de repeler la agresión.

Algunos testigos informaron que las naves israelíes dispararon decenas de proyectiles contra el puerto, durante 45 minutos, provocando un incendio incontrolable en el "Roule", de 998 toneladas, propiedad de una empresa libanesa y dejando heridos a tres de sus siete tripulantes y a otras seis personas.

En Tel Aviv, unportavoz militar informó que cañoneras israelíes estaban relaizando un patrullaje de rutina frente a las costa libanesa cuando divisaron un buque mercante dedicado a actividad sospechosa.

Las naves israelíes se aproximaron al barco mercante y fueron atacados desde este y desde la playa. Un marinero israelie resultó herido.

"Nuestras cañoneras devolvieron el fuego en dirección al buque, que fue alcanzado", dijo el vocero israelí. No explicó el empleo de naves mucho más grandes para cañonear Sidon.

En el momento culminante del ataque contra el puerto, estallaron proyectiles alrededor del Roule y de dos embarcaciones más pequeñas a razón de 10 por minuto.

Proyectiles anti-tanque y de ametralladoras disprados por milicianos musulmanes apostados en la zona portuaria y en colinas próximas cayeron al mar, lejos de los buques de guerra israelíes, apostados a unos tres kilómetros de la costa.

El Capitán griego del Roule, Michel Kingares, dijo que el ataque había sido precedido por una persecución en alta mar.

Manifestó que una cañonera israelie ametralló su barco después de hacer caso omiso de órdenes de dirigirse al Puerto israelí de Haifa, enfilando en cambio hacia Sidon.

Indicó Kingares que la cañonera dañó ligeramente al Roule antes de ser rechazada por fuego disparado por milicianos desde tierra, apróximadamente tres horas después, cuatro naves de guerra israelíes hicieron su aparición en escena y comenzaron a cañonear.

Integrantes de dotaciones de bomberos dijeron que no pudieron dominar las llamas en el Roule y que este corría peligro de hundirse.

Kingares informó que cañoneras israelíes siguieron el desplazamiento del Roule durante tres días después de su arribo a las aguas próximas al Libano, con un cargamento de 1200 toneladas de cemento traido desde Chipre.

Indicó que las cañoneras le impidieron decargar recientemente en un muelle improvisado privado construido por la milicia del partido Socialista Progresista, dirigido por los Drusos, en Khalde, al sur de Beirut, y no le permitieron navegar hasta el Puerto meridional libanes de Tiro.

"Esta mañana traté de llegar a Sidon nevegando cerca de la playa, pero la cañonera nos interceptó nuevamente, ordenandonos acompañarla a Haifa.

"Me negué y me dirigi por el contrario al Puerto (de Sidon) y entonces la cañonara israeli abrió fuego," relató Kingares.

OLYMPIC TROPHIES
MFRS. COMPANY
La Casa de los trofeos para los latinos
HABLAMOS ESPAÑOL
BRUNO DE NINO
183 Dovercourt Rd. TEL. 535-9555

AFIRMAN QUE ES PRACTICA RUTINARIA LA TORTURA EN TURQUIA

LONDRES.- La tortura a prisioneros políticos con descargas eléctricas, golpes y otros métodos, es una práctica difundida y sistemática en turquía, afirmó el grupo defensor de los Derechos Humanos "Amnesty International" en un informe publicado ayer.

Señala el documento que decenas de miles de personas fueron detenidas desde el golpe militar en 1980.

El estudio de 76 páginas, titulado "Turquía: testimonio sobre torturas" consigna relatos detallados de siete mujeres y seis hombres que afirmaron haber sido torturados o haber presenciado casos de tormentos hasta comienzos de 1984.

Describieron como recibian descargas eléctricas, fueron quemados con cigarrillos y golpeados con palos y varas de hierro en todas partes del cuerpo, incluyendo los órganos genitales, y como fueron colgados del techo.

Un denunciante contó: "La tortura jamás cesaba. Incluso cuandt dejaban de torturarme físicamente, los griotos de los otros comenzaban a atormentarlo a uno psicológicamente."

"Después de un tiempo yo podía precisar que clase de tortura se estaba aplicando a otros, por los gritos."

Muchos ex detenidos hablaron de sus experiencias sólo después de haber salido de Turquía, cosa que en la mayoría de casos se hizo clandestina, indicó Amnesty.

El informe señala que también se recogieron evidencias de que detenidos por delitos comunes eran rutinariamente torturados.

Turquía retornó a un régimen civil en 1983 pero el grupo defensor de los Derechos Humanos dice que recibió evidencias después que su informe fue enviado a la imprenta de que los arrestos y tormentos continúan.

Dice el trabajo que las autoridades turcas manifestaron que todas las denuncias de tortura fueron investigadas y que, en los casos en que se comprobó su veracidad, los responsables fueron sancionados.

Indicó Amnesty sin embargo que tiene conocimiento de centenares de denuncias de torturas que no han sido investigadas.

Percy's Restaurant
Peruvian and Canadian Foods
746 St. Clair Avenue West
Toronto, Ontario M6C 1B5 (416) 652-1087

1821 - 1985
FELIZ 28
PERU

Celebrando el Aniversario Patrio los esperamos para festejar nuestro glorioso dia 28 de Julio, Saboreando los deliciosos y tradicionales platos típicos al compás de nuestra música jaranera criolla y bien Perciana.

Sábado 28 de Julio

A PARTIR DE LAS 12 DEL DIA

¡ VIVA EL PERU CARAJO !

746 St. Clair W.

Asociacion Peruano Canadiense

Festeja el Aniversario Patrio
este Sabado 27 de Julio 7 PM a 1.30 AM
con una Gran Fiesta
Lugar Desh Bhagat Temple 62 Claremont
Entre Dundas y Queen

Arriba PERU
Contigo PERU

Cortesia Percy's

NORTE
College
Dundas
Queen St.
62 Claremont St.

Si Usted necesita viajar o traer a sus familiares, es el momento de reservar

ESPACIOS LIMITADOS!

GARANTIZAMOS
LOS MEJORES PRECIOS
Para

ECUADOR
LIMA
COLOMBIA
SANTIAGO
MONTEVIDEO
ARGENTINA y ESPAÑA

Para otras destinaciones, no deje de consultarnos.

UNIDOS PARA MEJOR SERVIR LOS INTERESES DE NUESTRA COMUNIDAD

Por información llame a su Agencia IATA Preferida

AMIGO TRAVEL LTD.
2437 Finch Ave. W. Weston
Tel. 741-0434

HISPANA TRAVEL AGENCY
733 Bloor St. W. Toronto
Tel. 534-2356

JOSE SANCHEZ TRAVEL
339 Bloor St. W. Suite 219
Tel. 598-2525

SUNDIAL TRAVEL SERVICE
834 Bloor St. W. Toronto
Tel. 536-9972

TRAVEL DEPOT INC.
4959 Dundas St. W. Islington
Tel. 239-7331

ANDES TRAVEL AGENCY
609 Bloor St. W. Bathurst Subway
Tel. 537 3447

miércoles 24 de julio de 1985
ar
OS!
A
deje
RVIR
D
Preferida
SANCHEZ
AVEL
St. W. Suite 219
598-2525
S TRAVEL
ENCY
, Bathurst Subway
7 3447

SUPLEMENTO DEPORTIVO

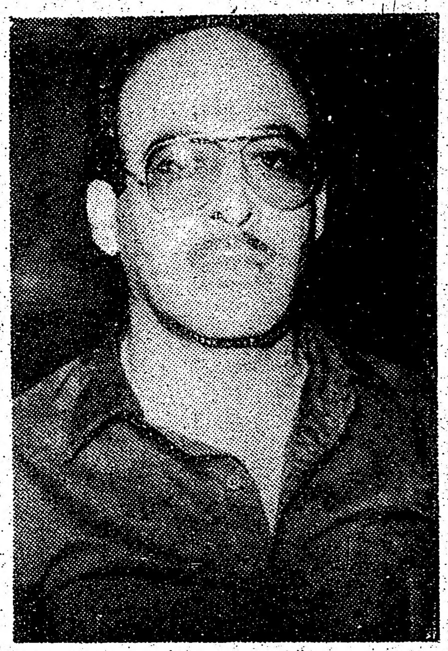
Por OSVALDO ESCOBAR

DESDE LAS CANCHAS

Varias novedades hubo la semana pasada dentro del ambiente deportivo local.

La Liga Hispanoamericana estuvo con las canchas suspendidas. Gracias a la oportuna gestión de la directiva le levantaron la suspención y pudieron continuar con el campeonato. Las razones que daba la Metro, Parques y Recreaciones eran tres : Que Juan Vinueza había peleado con Carlos Visueta en el recinto de Eglinton Flats, a lo que Vinueza nos respondió que no era efectivo, que había sido solo una discución relacionada con los árbitros; otra de las razones era que los jugadores de Chile 79 estaban bebiendo cerveza en los camarines, a lo que uno de los dirigentes desmintió argumentando que el guardia que andaba buscando unas llaves, ni siquiera entró al camarin pues este estaba con la puerta cerrada y en tercer lugar que dos conductores a quienes se les tomo la placa de los automóviles, casi atropellaron a unos guardias. Por el momento Chile 79 veteranos está suspendido del campeonato hasta que apelen a la Metro, así nos manifestó el presidente de la Liga Juan Vinueza...

Chris Rollins es el nombre del árbitro agredido durante el partido entre Selección Colombia y Medellin-La Perla del Otún, el sábado recién pasado. Aquí lo vemos instantes después del incidente.



El 17 de agosto viene El Salvador de Montreal con sus equipos de adultos y veteranos para disputar sus compromisos de revancha con sus coterraneos de Cuzcatlán...

El autor de este atentado fue Javier Jiménez, el jóven delantero que perdió el control al ser expulsado, luego de una falta descalificadora contra el arquero Freddy Soto .

El partido que era ganado parcialmente por Selección Colombia por 1-0, fue terminado antes que concluyera la primera fracción, a raíz de estos lamentables sucesos, pérdiendo los dos puntos Medellín el equipo de Jiménez...

El conocido dirigente Alberto Palencia formará una nueva institución . El nombre será Club Social y Deportivo Juventud Salvadoreña. En su mayoria será integrado por jugadores salvadoreños recién llegados que están inactivos, pero observando todos los torneos locales. Alberto Palencia termina en octubre sus actividades como tesorero de Portoviejo, para luego asumir funciones directivas en esta nueva institución. La directiva del Juventud Salvadoreña será formada el próximo domingo. Por el momento empezarán a prepararse para competir en el torneo infantil de invierno Copa El Popular y también en la formación de un equipo de basketball femenino. Palencia posee una vasta trayectoria como dirigente deportivo en su país de origen El Salvador, como también en Costa Rica, en donde se desempeñó como presidente, coordinador y delegado del Club Cerediano...

Everton uno de los cuadros mas famosos de Inglaterra, vendrá a participar en un torneo organizado por el Inex Soccer Canada, en donde también participará la Selección Canadiense como parte de la preparación para los encuentros que deberá disputar con Costa Rica y Honduras por las eliminatorias del mundial de México el próximo año.

El 31 de julio jugará Inex vs Everton, el 2 de agosto Selección de Canada vs Inex y el domingo 4 de agosto Selección de Canada vs Everton...

Eso es todo por hoy y hasta el próximo miércoles Desde las Canchas.

DISCOTECA LA SANGA
431 COLLEGE ST. (Esq. Bathurst)
Celebre la Independencia del Peru, este
SABADO 27 DE JULIO
GRAN SHOW
con la presentacion de muy buenos artistas

Isabel Cardenas (Vals) David Gamarra (Vals)
Raul Requena (Vals) Luis Hernandez (Vals)
Santiago Salas (Salsa)
Habra Platos tipicos Decoracion Especial
VIERNES 26
BAILE AL COMPAS DE LA MUSICA DE
EFREN DINAMITA Y DIVIERTASE CON SU FAMILIA
EN UN SITIO SANO
LUCES NUEVAS Y AIRE ACONDICIONADO

BERLIN OCCIDENTAL PRETENDE SER SEDE DE ETAPA DEL TOUR

BERLIN OCCIDENTAL.- Berlin Occidental espera ser sede de la primera vuelta de la prueba ciclística Tour de Francia para festejar su 750 Aniversario en 1987, dijo el portavoz del gobierno de la ciudad, Joerg Henschel.

Pero el vocero desmintió rumores de que el Senado (Gobierno) de Berlin Occidental mantuviera conversaciones con los supervisores de las potencias aliadas occidentales y con Alemania Democrática para llevar a cabo alguna etapa más sobre territorio comunista.

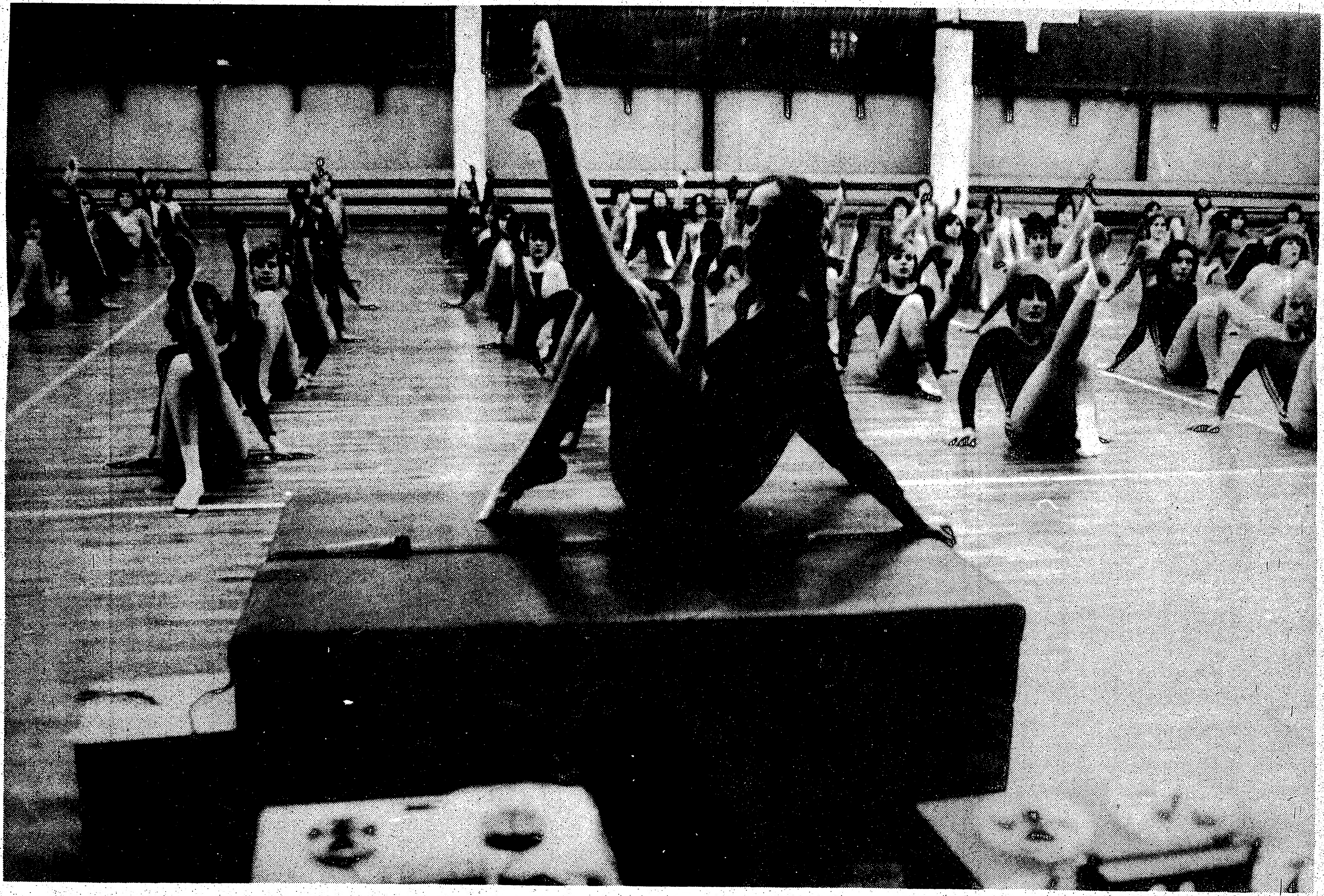
"Nuestros esfuerzos destinados a lograr el prólogo y la primera etapa para Berlin Occidental aún están muy lejos de cristalizarse", dijo Henschel. "Sin embargo esperamos una decisión para los próximos meses".

El prólogo es un tramo contra reloj de aproximadamente siete kilómetros que se disputa el día antes de largarse el tour.

Elleonora Schulte-Goebel, Presidente de una organización que promueve a Berlin Occidental como centro deportivo, dijo que los planes para el proyecto ya tenían un año.

hein-Detlef Ewald, Presidente de uno de los principales clubes ciclísticos de Berlin Occidental y ex titular de la Federación ciclística de la ciudad, estimó que el Senado tendría que contribuir con un millón de marcos (392.000 dólares) para obtener el derecho de llevar a cabo la primera etapa, una aspiración que también esta en los planes de Monaco.

LA CONSTANTE PREPARACION DE LA MUJER EN DEPORTE



REPUBLICA DEMOCRATICA DE ALEMANIA.- Estas hermosas gimnastas se preparan para la participación en los acostumbrados Festivales Deportivos que se realizan cada año en esta época en Berlín.

Gabriela Sabatini

LA PERUANA LAURA GILDEMEISTER A SEGUNDA RONDA DE TORNEO

INDIANAPOLIS.- La peruana no preclasificada Laura Gildemeister obtuvo su pase a la segunda ronda del campeonato de tenis de los Estados Unidos en cancha de arcilla al doblegar anoche 6-1, 3-6, 6-4, a la cabeza de serie Lisa Bonder de los Estados Unidos.

En la modalidad masculina el uruguayo no preclasificado Diego Pérez y el chileno Pedro Rebolledo también pasaron de ronda al batir al argentino (preclasificado) Horacio de la Peña 6-4, 4-6, 6-4 y a Jorge Arrese de España 7-6 (7-4) 6-3 respectivamente.

Resultados de los restantes encuentros del certámen (X indica jugador preclaficado).

Primera ronda mujeres.

Lisa Spain Short (EE.UU.) venció a Emilse Rapondi Longo (Argentina) 6-1, 2-6, 6-2.

Regina Marsikova (Checoslovaquia) a Wendy Wood (EE.UU.) 7-5, 7-6 (7-2).

Berverly Bowes ((EE.UU.) a Marcela Skuherska (Checoslovaquia) 1-6, 7-5, 9-7.

Segunda ronda.

Kate Gompert ((EE.UU.) a (X) Terry Phelps ((EE.UU.) 6-2, 6-4.

(X) Katerina Maleva (Bulgaria) Niege Dias (Brasil) 6-2 6-4.

(X) Sabrina Goles (Yugoslavia) a Kathleen Cummins ((EE.UU.) 6-4, 6-1.

(X) Andrea Temesvari (Hungria) a Gimmy Purdy ((EE.UU.) 6-1, 6-3.

PROGRAMACION

LIGA HISPANOAMERICANA DE FOOTBALL AMATEUR

L.H.F.A.

EGLINTON FLATS
Jane y Eglinton

SABADO 27 DE JULIO

Cancha 10
5.15 Quito vs Tungurahua
7.15 Everest vs Uruguay

Cancha 11
5.15 Pichincha vs E.Sporting Vet.
7.15 Equinoccial vs Chile Lindo A Vet.

Cancha 12
5.15 Sucre vs San Antonio Vet.
7.15 U.Manabita vs Uruguay Vet.

DOMINGO 28

Cancha 10
5.15 Unión Manabita vs Chile Lindo B Vet.
7.15 Huracan Weston vs Uruguay Vet.

Cancha 12
5.15 Manta vs Uruguay Vet.
7.15 Quito VS Ecuador Sporting Vet.

LHFA Comunica a todos los equipos que las inscripciones para los jugadores se cierran el 31 de Julio.

ROBERT GRINGMUTH D.C.
Doctor Quiropráctico
Tel. 745-2162 Se habla español

FORUM TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud America
Consulte a Nino
IATA
HABLAMOS ESPAÑOL
FONO 630-4044
1885 FINCH AVE. W.

El campeón de los pesos p
Muhammad Alí "El grande" y
cera esposa Verónica de la
divorció hace unas seman

El mejo

El campeón de los pesos pesados Muhammad Ali "El grande" y su tercera esposa Verónica de la cual se divorció hace unas semanas. La pareja fue captada en 1983 como lo muestra esta fotografía de file en un restaurante de la ciudad de Nueva York.

NOAH SUPERA A JAITE EN FINAL DE CLASICO

WASHINGTON.- El jugador francés Yannick Noah tercera cabeza de serie, se recuperó ayer por la noche de un comienzo lento para imponerse por 6-4, 6-3 al juvenil argentino Martin Jaite, preclasificado undécimo, para ganar la final del Clásico de Tenis de Washington con 267,000 dólares en premios.

Jaite, quien también alcanzó las finales en el torneo Gran Prix en Boston la semana pasada (donde perdió ante el sueco Mats Wilander), tomó una ventaja inicial de 4-1 contra Noah, logrando puntos principalmente con lanzamientos de media altura desde atrás y tiros indirectos.

Sin embargo, Noah se recuperó, halló su servicio y desplegó una variada gama de disparos y estrategias para ganar los próximos cinco juegos y el set. En el segundo set, Noah quebró el servicio de Jaite en el primer game. Posteriormente jugó el clásico saque y volea, ganando la mayoría de sus puntos sobre voleas fuertes y lanzamientos por elevación. Jaite mantuvo su servicio en el tercero, quinto y séptimo game, pero Noah quebró su saque en el noveno para ganar el partido.

"Comencé realmente en forma muy lenta", dijo Noah después del cotejo. "Cuando estuve 4-1 abajo. Hablé conmigo mismo, me dije tengo que servir mejor y le pegué mucho mejor.

"Cometí muchos errores en los primeros cinco juegos, pero después de su rápida ventaja, recuperé mi confianza, y de allí en más fue fácil".

Noah admitió una moderada declinación, tras su emotiva victoria en la semifinal sobre el estadounidense Jimmy Connors el domingo en la noche.

"Anteanoche, no tenía nada que perder y todo que ganar, y esta noche fue lo contrario", dijo Noah. "Pero esta noche era la final, y simplemente me tuve que emplear a fondo para ganar el torneo".

Para Jaite, haber llegado a dos finales en dos torneos seguidos constituyen un signo positivo: "Estoy muy contento con la forma en que estoy jugando", dijo Jaite. "Es una buena experiencia y no resulta tan malo perder con jugadores de la talla de Noah y Wilander". Jaite admitió que se dejó llevar por los errores y la impaciencia.

"Jugué demasiado y después perdí mi concentración", expresó. "Además, Yammick es muy bueno. Jugó un partido duro y me hizo trabajar demasiado."

Noah obtuvo 35.700 dólares al ganar, Jaite recibió 17,850 dólares.

SELECCION PARAGUAYA VIAJA HACIA MEDELLIN

ASUNCION.- La Selección Paraguaya de Basquetbol masculino viaja a Medellín, Colombia con el fin de participar del XXXI campeonato sudamericano de ese deporte que comenzará el viernes.

LA delegación es presidida por el dirigente Mario Duarte mientras que como Delegado viaja Carlos Sacco y como Director Ténico Cualberto Echague.

Integran la comitiva oos siguientes jugadores: Victor Ljubetich, Hugo Gonzalez Galli, Luis Ocampos, Francisco Velasqez, Faustino Gonzalez,, Aldo Kabbouth, Ronald Enmhart, Gerardo Koppmann,Santiago Ochpinti, Esteban Cabrera y Angel Vega.

Echague declaró a la prensa que los jugadores paraguayos "estan a punto, tanto técnica como fisicamente" y que esta seguró que sus dirigidos "podrian cumplir un excelente papel en Medellín".

El mejor lugar para

cenar y bailar

Lo que Ud esperaba

789-4193-4

Reservaciones Preferidas

LATIN PALACE CONTINENTAL CUISINE

LATIN PALACE

Restaurant & Night Club

881 EGLINTON AVE. W. TORONTO

(entrada por el costado)

No Jeans ni T-Shirts

VIERNES Y SABADO VEASE BAILANDO EN TV

DEFENSOR FRANCES EN DUDA PARA LAS ELIMINATORIAS

MONTECARLO.- El defensor internacional francés Manuel Amoros está en duda para el partido que el seleccionado de su pais sostendrá contra Alemania Federal el 11 de setiembre por las eliminatorias europeas para el Mundial de Fútbol tras lesionarse la rodilla izquierdista en un encuentro por el certámen local de primera división.

Amoros sufrió la lesión en el cotejo que su equipo, Monaco, igualó 1-1 con Mantes la semana pasada.

Amoros, quien fue expulsado en el partido inaugural entre Francia y Dinamarca por la Copa Europea de las naciones del año pasado, practicamente fue elegido automáticamente por el técnico Henri Michel como marcador lateral izquierdo.

Sufrió una torcedura en el partido del viernes y deberá permanecer inactivo al menos cinco semanas.

El capitán del Mónaco, Jean Luc Ettori, arquero de Francia en el mundial de 1982, y el delantero Yugoslavo del Nantes Vahid Halilhozoc fueron expulsados luego de una riña producida en ese cotejo.

Amoros, de 23 años de edad, tendrá que llevar la rodilla enyesada durante tres semanas y no podrá reanudar los entrenamientos hasta setiembre. Una radiografía mostró que o había sufrido una lesión grave.

Francia está tercera en el grupo cuatro de las eliminatorias con siete puntos en cinco cotejos, detrás de bulgaria y Yugoslavia.

HORARIOS CAMBIADOS PARA LOS FUTBOLISTAS ARGENTINOS

BUENOS AIRES.- Los integrantes de la Selección Argentina de Fútbol que participará en Mundial Juvenil de China duermen de dia, desayunan al anochecer, almuerzan a la medianoche y practican durante la madrugada, según lo dispuesto por el técnico Carlos Pachamé.

La idea de Pachamé es que los jugadores se habituen al brusco cambio de horario que sufrirán en China, hacia donde viajan hoy, ya que existe una diferencia de 12 horas con respecto a la Argentina.

El equipo argentino de menores de 16 años de edad, que participará en el grupo "B" en el certámen de 16 paises, debutará el 31 de julio en la ciudad de Tianjin enfrentando a Australia.

Varios periodistas que desconocian el método aplicado por Pachamé y que ayer al mediodia se traladaron hasta la concentración para observar el entrenamiento se encontraron con un cartel que rezaba: "Silencio - futbolistas durmiendo."

LLOYD Y SHRIVER DISPUTARAN LA FINAL DE MUJERES

NEWPORT, Rhode Island.- La favorita Chris Evert Lloyd y la cabeza de serie número dos, Pan Shriver, continuaron avanzando en el torneo femenino de tenis de Newport, al obtener el sábado sendas victorias en las semifinales.

Lloyd en su partido más dificil de la semana, derrotó a la no preclasificada Eva PFAFF/ DE Alemania Federal, 7-5, 6-2, mientras que Shriver llegó a la final eleiminando a la cabeza de la tercera serie, la australiana Wendy Turwbull, 6-4, 7-6 (7-2).

Pfaff, de 24 años, luchó ferozmente contra Lloyd, alcanzando un triple tanto de set en el décimo game del abierto de los Estados Unidos ganó los cinco púntos siguientes, conservando su servicio y emparejando el marcador en 5-5.

"Después que perdi esos tres puntos de set, todo me cambió", dijo Pfaff, clasificada 73 en el mundo. "Si se le da a Chris un dedo, como hice yo, ella agarra toda la mano".

El partido se volcó completamente a favor de Lloyd cuando le quebró el servicio a Pfaff en el undécimo game, que duró 20 puntos y llegó a empate siete veces. Pfaff salvó dos puntos de quiebre y derrochó cinco puntos del game antes de perder.

Lloyd aseguró el set conservando su servicio sin perder ni un punto. Después quebró el servicio de Pfaff en el tercero y quinto game del segundo set.

Sirviendo por el partido en el octavo game, Lloyd perdió tres "Match Points", pero Pfaff colocó un tiro en la red y después pegó un revés muy abierto, dando la victoria a Lloyd.

Por su parte, Shriver salvó dos puntos de quiebre en el noveno game del primer set, pero retuvo su servicio y después quebró el de Turbull en el game sigueinte para adjudicarse el primer set.

El último set llegó a un Tie-Breaker, que SHRIVER GANO4 7-2, habiendo perdido el primer punto de su servicio.

Shriver, de 23 años llegó a la final de ayer muy incentivada.

Nunca le ganó a Lloyd, de 30 años, en los 14 partidos que jugartn, pero han pasado dos años y medio desde que se enfrentaron por última vez.

TRIBUNAL SOVIETICO ENVIA A LA CARCEL A EX BOXEADOR

MOSCU.- Un tribunal soviético sentenció a 10 años de prisión al ex Campeón Mundial de Boxeo Amateur Vasily Solomin à raiz de un asalto en que fue contratado para noquear a la victima, dijo ayer el diario gubernamental Izvestia.

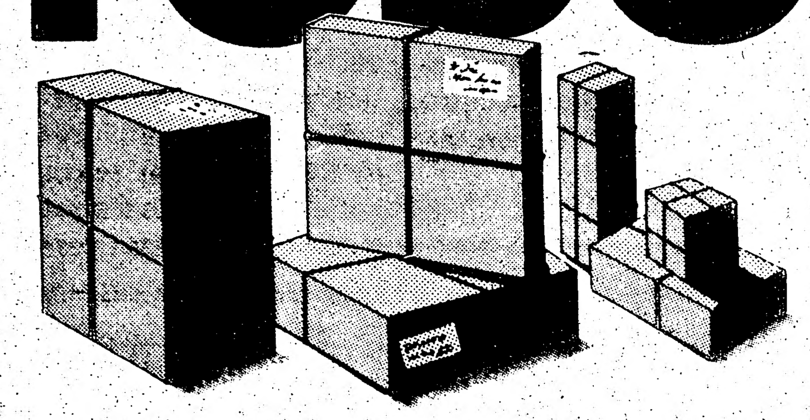
El periódico consignó que Solomin, de 32 años de edad, fue apalabrado por tres hombres en un restaurante de Moscú y aceptó colaborar con ellos a cambio de una parte del botín debido a que, desde que se retiró de los cuadriláteros estaba en dificultades económicas.

Izvestia no indicó cuando tuvo lugar el asalto pero se solidarizó con la desgracia de Solomin.

El ex púgil tenia una esposa y una jóven hija para mantener pero, habiendo abandonado los estudios prematuramente para concentrarse en el boxeo, nunca aprendió otra profesión, dijo el diario, lamentando que ese fuera el destino de muchos deportistas.

Solomin ganó la medalla de oro en la categoria livianos del primer campeonato mundial amateur celebrado en agosto de 1974 en La Habana.

LLEVAMOS TODO



¡Cuando de carga se trata nosotros se la llevamos!

ALL CARGO AGENCIES

Nos especializamos en:

- Almacenaje
- Menaje
- Servicio de Carga aérea y marítima
- Embalajes
- Encomiendas

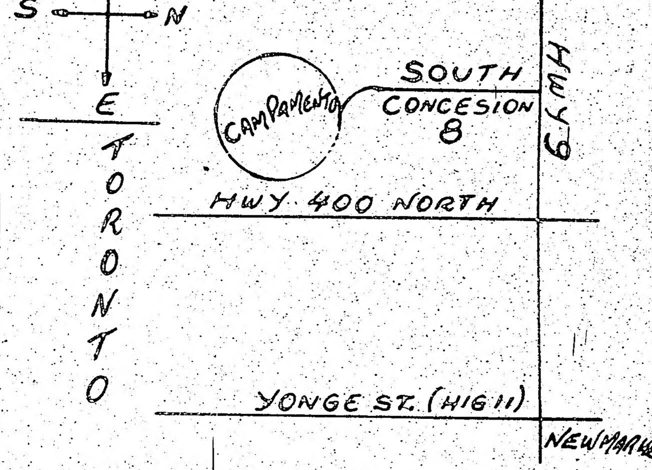
Consúltenos al: TEL. 675-2005

CLUB URUGUAY

PIC NIC
Campamento
2-5 de AGOSTO

Socios $3.00
No Socios $5.00
Menores de 12 y mayores de 65 GRATIS

Kermese, Juegos y Entretenimientos para grandes y chicos
Campeonato de Naipes para damas y caballeros
Volley-Ball- Piscina
Pesca- Baile Etc.
Baños completos con duchas



Por mayor información:
Sede Social: 636-7946
P.Martínez: 438-2185
W.Alonso : 630-8962

HAGA SUPEDIDO
CARNICERIA "EL GAUCHO"
JOHN MEAT MARKET

JUAN REDA
El unico y exclusivo propietario al Servicio de la Comunidad Hispana
3428 Weston Rd. (Esq. Finch)
Weston Ontario
TEL. TEL.741-3337

miércoles 24 de julio de 1985

PARA LOS ...NOS

de julio en la ciudad de Tianjin enfrentando a Australia.

Varios periodistas que desconocían el método aplicado por Pachamé y que ayer al mediodía se trasladaron hasta la concentración para observar el entrenamiento se encontraron con un cartel que rezaba: "Silencio - futbolistas durmiendo."

...LA FINAL

perdió tres "Match Points", pero Pfaff colocó un tiro en la red y después pegó un revés muy abierto, dando la victoria a Lloyd.

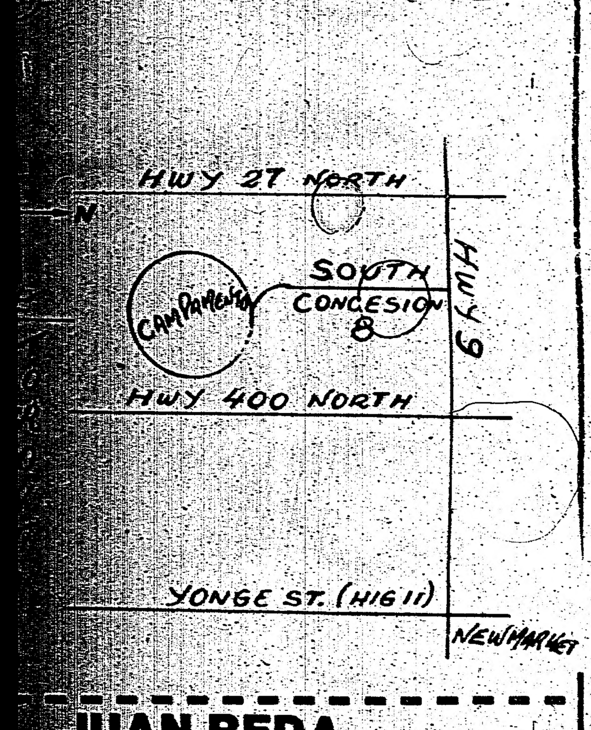
Por su parte, Shriver salvó dos puntos de quiebre en el noveno game del primer set, pero retuvo su servicio y después quebró el de Turbull en el game sigueinte para adjudicarse el primer set.

El último set llegó a un Tie-Breaker, que SHRIVER GANO4 7-2, habiendo perdido el primer punto de su servicio.

Shriver, de 23 años llegó a la final de ayer muy incentivada.

Nunca le ganó a Lloyd, de 30 años, en los 14 partidos que jugarón, pero han pasado dos años y medio desde que se enfrentaron por última vez.

PIC NIC
Campamento
de AGOSTO
mayores de 65 GRATIS



JUAN REDA
...ico y exclusivo propietario
...icio de la Comunidad Hispana
Weston Rd. (Esq. Finch)
...ston Ontario
TEL.741-3337

Los violentos asesinatos continuan en El Salvador tal como el ocurrido al ranchero Miguel Auranjo ex Alcalde de Estanzuelas provincia de Usulatán. Auranjo fue asesinado por el fuego de ametralladora cerca de la Universidad Nacional.

COMISION AUTORIZO VIAJE DE PRESIDENTE SILES ZUAZO

LA PAZ.- El Presidente Hernán Siles Zuazo quedó ayer habilitado para asistir el 28 de julio a la asunción de Alan García como Presidente del Perú, al ser autorizado su viaje por la comisión del Congreso.

La comisión congresal, que funciona durante el actual receso parlamentario, se reunió ayer en forma extraordinaria y resolvió autorizar con cargo a ratificación del honorable Congreso y con caracter "excepcional" el viaje de Siles a Perú.

El Canciller interino, Gustavo Sánchez, había expresado la semana pasada la imposibilidad que tenía Siles de asistir a la asunción de García, debido a la falta de autorización del Congreso.

Siles solicitó al Parlamento autorización para ausentarse del país y la comisión congresal, integrada únicamente por 19 parlamentarios, otorgó el permiso haciendo posible el viaje del Presidente.

La resolución de esa comisión dijo además que la asistencia de Siles a la transmisión de mando de Perú, es importante para las relaciones de ambos paises y para el "fortalecimiento del sistema democrático en América Latina".

Siles viajaría el sábado para retornar el lunes próximo.

POBLADORES POBRES ROBAN ANIMALES DEL ZOOLOGICO PARA COMERLOS

RIO DE JANEIRO .- Habitantes de villas de emergencia de Brasilia estarian robando animales del Zoológico de la ciudad para comerselos, dijo ayer el Director de la institución.

Cuatro capibáras, seis cobayos y ocho avestruces sudamericanos desaparecieron del Zoológico en los últimos días, dijo José Antonio Ramos.

"Parece que las especies de carne más sabrosa estan siendo robadas", afirmo en una entrevista televisiva. Ramos dijo que se tenderia un cerco más alto en torno al Zoológico, a uno de cuyos lados se levantán casillas de emergencia.

SIETE GUERRILLEROS COLOMBIANOS MUEREN EN CHOQUE CON EL EJERCITO

BOGOTA.- Las tropas colombianas mataron ayer a siete guerrilleros izquierdistas en un enfrentamiento al noroeste del país, dijo el Ministro de Defensa.

Agregó que dos soldados resultaron levemente heridos en los combates con miembros del ejército popular de liberación (EPL) en la región montañosa de Urama, provincia de Antioquia.

El EPL firmó una tregua el año pasado con el gobierno.

JUNTOS HAGAMOS UNA COMUNIDAD MEJOR
LLAME AL
533-9359
Nosotros le ofrecemos ser un puente entre su organizacion y la buscada satisfaccion de cumplir dentro de la comunidad

OBISPOS DE EE.UU. ENVIAN CARTA DE APOYO A LA IGLESIA NICARAGUENSE

MANAGUA .- La Conferencia Episcopal estadounidense envió una carta de apoyo a la iglesia católica nicaraguense en conmemoración del sexto aniversario de la revolución sandinista.

La nota a la que ayer tuvieron acceso los periodistas dijo que muchas de las esperanzas de una sociedad justa y libre basadas en la revolución que en 1979 derrocó al dictador derechista Anastasio Somoza no se habían cumplido.

"Nos duele el sufrimiento del pueblo nicaraguense por una violencia que no cesa...por la manipulación de nuestra nación por parte de fuerzas externas...por la falta de respeto por los derechos humanos esenciales", dijo la carta, firmada por Monseñor James Malone, Presidente de la Conferencia Católica Episcopal de los Estados Unidos.

Los diplomáticos consideraron aqui a la carta como un signo de apoyo a la oposición de la jerarquia eclesiastica nicaraguense al gobierno sandinista, que el viernes celebró el sexto aniversario de la revolución.

Las relaciones entre los sandinistas y la jerarquia eclesiastica se tensaron debido a las recientes quejas de que el gobierno acosaba a algunos funcionarios de la iglesia.

HALLAN CUERPOS DE VICTIMAS EN AVIONETA

GUATEMALA.- Los cuerpos del piloto y copiloto de una avioneta mexicana de fumigación de sembríos que se estrelló el domingo en la provincia montañosa guatemalteca de Huehuetenango fueron recuperados ayer, dijo la policía.

La avioneta estaba fumigando la zona sur de México y Guatemala como parte de una campaña pesticida conjunta entre esos dos paises y los Estados Unidos cuando se desplomó a tierra.

Un vocero policial dijo que el piloto había sido identificado como Francisco Paz Matías y el copiloto como Barreto Vizcaino.

No dijo cuales fueron las causas del incidente.

CHILE 79
EN
EL YOYO
Invita
ESTE SABADO 27 DE JULIO
A su BAILE mensual

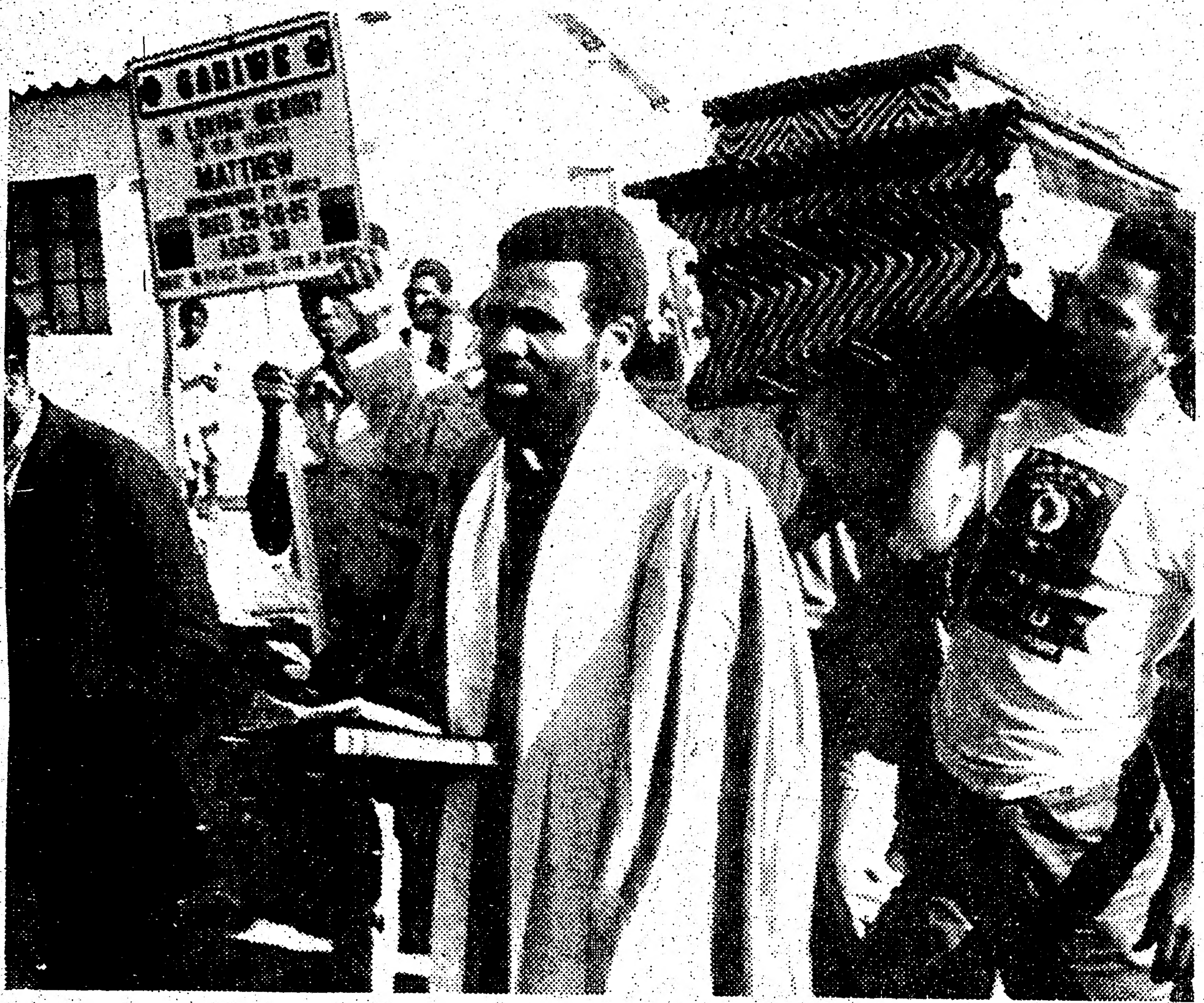
Como siempre invitamos a todos los socios, amigos, y simpatizantes del Club Chile 79 a pasar una noche de alegria y camaraderia.
Estan todos invitados
Discoteca "EL YOYO" 813 Bloor St. W.
Tel. 533-9359

ANIVERSARIO PATRIO DEL PERU 1821 1985
SABADO 27 DE JULIO
Organiza Asociacion Peruano Canadiense
Lugar: Desh Bhagat Temple
62 Claremont St.
(Entre Dundas y Queen)
La discoteca Salsa
7:00 P.M. a 1:30 A.M.
Amenizan La Orquesta de Moda FANTASIA
Gran Show Folklorico
Guitarras y Voces Criollas del Perú Celebre Ud. con su familia nuestra Fiesta Patria en un ambiente cordial Tendremos platos tipicos

ROBERT RESTAURANT & BBQ
Le ofrece comida tipica peruana e internacional

1068 QUEEN ST. W.
TEL. 531-6911

CONTINUA LA OLA DE VIOLENCIA EN SUD AFRICA



CRADOCK, Sudáfrica .- El ataúd de Matthew Goniwe, un activista negro asesinado, es portado fuera de su hogar en las cercanías de Cradock.

JOHANNESBURGO.- La policía sudafricana dijo ayer que hay por lo menos 441 personas detenidas en el marco de las nuevas atribuciones de emergencia, en tanto que proseguían las operaciones de represión contra los opositores al gobierno y se reiteraban las revueltas en ciudades negras.

Los 441 detenidos, entre los cuales figuran dirigentes del Frente democrático Unido (FDU) que lucha contra el Apartheid, religiosos, sindicalistas y otros opositores al gobierno, pueden permanecer detenidos por tiempo indeterminado para ser interrogados, sin comunicación con parientes y abogados.

El número de detenidos, en su mayoría negros, no incluye a los que sólo lo estuvieron durante algunas horas y fueron posteriormente liberados, ni a los arrestados durante disturbios bajo acusaciones tales como violencia pública y daños a la propiedad.

"Esto es ahora una declaración de guerra a los pobladores de los distritos (negros)," dijo ayer a esta agencia un vocero del Comité de apoyo a familiares de detenidos, un grupo de derechos civiles que observa las detenciones.

"Anuncia un anueva fase de represión en Sudáfrica," dijo el portavoz, que pidió no ser identificado por su nombre.

El Presidente P. W. Botha implantó el estado de emergencia en áreas densamente pobladas de provincia oriental del Cabo y en torno a Johannesburgo en la medianoche del sábado, en un intento por limitar los actos de rebelión violenta contra el gobierno en los distritos segregados negros, que han costado 500 vidas en el último año y medio.

Los disturbios proseguían sin perder intensidad en toda Sudáfrica ayer. La policía dijo que arrestó a por lo menos a 6 negros anteanoche y ayer bajo cargos como daño a propiedades y violencia pública e hirió a otros varios al disparar perdigones, balas de goma y gases lacrimógenos.

Se saquearon negocios, se incendiaron vehículos y edificios y residencias de consejeros negros fueron atacadas con bombas incendiarias y piedras, dijo la policía.

Testigos dijeron que la policía allanó el local de Johannesburgo del FDU, el principal de los grupos que combaten contra el dominio de la minoría blanca, deteniendo a un funcionario del Frente y requiriendo documentos.

En la localidad de Kwathena, al este de Johannesburgo, miles de negros se congregaron ayer en el funeral de 15 recientes víctimas de los disturbios, mientras el ejército y la policía montaban una demostración de fuerza con constantes patrullajes en vehículos blindados.

Residentes dijeron que muchos habitantes de Kwathema y distritos aledaños no concurrieron ayer a sus empleos de escuelas con motivo del funeral.

Entre los presentes estaba el Premio Nóbel de la Paz Demond Tutu. "Nuestra gente está de duelo y yo creo que debo estar aquí," dijo a los periodistas, añadiendo que el gobierno está equivocado si cree que podrá lograr la paz intimidando a la gente.

El Obispo Tutu, refiriéndose a una mujer que fue muerta a palos y quemada en la cercana duduza durante el fin de semana porque se la consideraba colaboradora de la policía, llamó a la multitud de más de 200,000 personas a no recurrir a la violencia.

"Si usamos métodos como los vistos en Duduza el sábado, yo fianlmente reuniré a mi familia y me iré de este país que amo apasionadamente," dijo. "No soy un político. Hablo desde la biblia," dijo.

Nueve personas murieron en diturbios desde que entró en vigencia el estado de emergencia, según cifras de la policía.

Molly Blackburn, una destacada activista antisegregacionista del cabo este fue arrestada ayer en Port Elisabeth y acusada de asistir recientemente a una concentración ilegal conmemorativa de los cuatro dirigentes comunitarios el mes pasado por atacantes desconocidos.

El proceso se propuso hasta el mes próximo, y Blackburn salió mediante el pago de 50 dólares de fianza. Blackburn fue detenida una hora antes de una reunión que proyectaba mantener con los ex altos funcionarios del gobierno estadounidense Cyrus Vance, Robert McNamara y Donald Mchenry.

Los estadounidenses reaizan una gira de observación por Sudáfrica por cuenta de la Fúndación Ford.

PROHIBEN VIAJAR EN AVIONES A PORTADORES DE SIDA

SIDNEY.- Las dos principales aerolíneas de cabotaje de Australia pusieron en vigencia una provisoria prohibición a los viajes de pasajeros que se sepa que son portadores de la incurable y asesina enfermedad conocida como Sida.

Trans Australia Aerolíneas (TAA) no transportará a pacientes confirmados de Sida hasta tanto no se clarifique una posición en el conjunto de la actividad aérea, dijo un vocero de TAA.

TAA y Ansett Airlines estaban realizando conversaciones con los sindicatos de la navegación aérea para formular una política para las víctimas de Sida (Síndrome de inmuno deficiencia adquierida), dijo.

El vocero de TAA se negó a dar detalles de como se identificará a los pasajeros con Sida si las líneas aéreas no han sido oficialmente noticiadas por las autoridades.

La semana pasada Ansett se negó a transportar a un preso con Sida desde la capital sudaustraliana de Adelaide hasta la norteña ciudad de Darwin donde debía cumplir una condena en un penal.

El gobierno apeló la decisión invocando que el Sida no puede ser trasmitido mediante el contacto social normal.

El Ministro de Salud Neal Blewett dijo en conferencia de prensa que la medida de la aerolínea era irracional, y que los pasajeros aéreos no tenían más probabilidades de enfermarse de Sida que de cáncer.

MIENTRAS PASABAN FILME TERREMOTO TEMBLO LA TIERRA EN EL CAIRO

EL CAIRO.- Un temblor de tierra de escasa intensidad se sintió anteanoche en sectores de la ciudad de El Cairo poco antes de la medianoche, mientras la televisión egipcia exhibia el filme "Terremoto", dijo ayer la estación sismológica.

El director de la estación, Rashad Al-Kobeisi dijo que el temblor, ocurrido a las 2129 GMT, registró una intensidad de cuatro en la escala Mercali de 13 puntos. No hubo información sobre daños o víctimas.

654-5421
LATIN CANADIAN cartage and moving inc.
Servicio de Bodega desde $15 en Lansdowne y Bloor
Rente uno de nuestros camiones con chofer y Ud. mismo haga su mudanza
!! Grandes Ahorros !!

International Hispanic Fiesta
A FESTIVAL OF THE SPANISH SPEAKING PEOPLE
UN FESTIVAL DE LA GENTE DE HABLA HISPANA
Informa a la Comunidad Hispana en general el:
CAMPEONATO DE FUTBOL
SELECCIONES HISPANAS
INTERNATIONAL HISPANIC FIESTA
A realizarse el próximo mes de Agosto. Cierre de inscripciones el próximo dia 7 de Agosto de 1985.
Una Selección por País
Primer Premio $500.00, Segundo Premio $350.00, Tercer Premio $200.00 y cuarto $150.00, mas trofeos.
Para inscribirse llamar al Sr. Jorge Romero al telefono 741-2280.
A todos los grupos folclóricos, artistas, artesanos, pintores que quieran participar en el International Hispanic Fiesta por favor inscribanse por escrito a:
Las Flores Charitable Foundation, International Hispanic Fiesta, P. O. Box 439 Station "C", 1117 Queen St. W., Toronto, Ont. M6J 3P5.
El International Hispanic Fiesta se llevará a cabo este año los próximos dias 13, 14 y 15 de Septiembre en el edificio ARTS AND CRAFTS, situado en la Canadian National Exhibition.
Se ruega a todas las personas interesadas en participar, inscribirse antes del dia 7 de Agosto de 1985 para que así puedan estar dentro del programa.
LAS FLORES CHARITABLE FOUNDATION

MAX WOLPERT
ABOGADO Y PROCURADOR
Anuncia
la mudanza de su oficina de Toronto a partir del
8 de julio de 1985 a
The Atrium on Bay
20 Dundas Street West.
Servicios restringidos al Derecho Público, incluyendo: Inmigración/ Derecho Administrativo/ Libertades Civiles.
Se habla Español y Francés
20 Dundas Street West, P.O. Box 67, Suite 1130, Toronto, Ontario, Canada M5G 2C2, Telephone: (416) 977-8045, Telex: 053-3858
503 Cumberland Street, Suite 4, Ottawa, Canada K1N 7K2, Telephone: (613) 230-9119, Telex: 053-4742

CHIN RADIO INTERNATIONAL EN 100.7 F.M
Presenta su CITA RADIAL CON
"DIMENSION '85"
LA MEJOR MUSICA DE LUNES A VIERNES 6.30 PM Y SABADOS 7.30 PM
INFORMES DE FERNANDO VALLADARES Y JOSE NEGRETTE
PRODUCCION FERNANDO TOLEDO

GARDINER
ABOG
Especialista en accide
Problemas n
Primera entrevista gra
2 ST. CLAIR A
TELEFONO
TORONTO, ONT

GLOBE AUTO
Reparaciones
MOTORES DE PARTID
GENERADORES.
Para toda clase de autos
66 MILVAN D
WESTON ,ONTARIO
TEL. 746-2546 Jimmy o

CURSOS ESPECI
DE VERANO
* CASHIER, TELLER
* TRAVEL
* COMPUTERS
* BOOKKEEPING
* SECRETARIAL
Máxima calidad. Ex
BTI Business Trai
Pregunte por
Tel: 224-0750

ABOG
NOTARIO
SAUL J
Edificio Médico de
559 COLLEG
Suite 305 , telé

JOHN J. S
ABOGADO
Asuntos legale
Se habla
SOMJEN A
94 CUMBERL
SUIT
TORONTO, O
TELEFONO
HORARIO DE: 9:3

J.NORRIS
ABOGADO
Ofrece sus servicios
Especializados en asu
Corte de
SE HABLA
PETRYSHYN -
1134 Dundas St. W.

CLUB URUGUAY
Picnic familiar Julio 28 Pa
con su familia.
Precios módicos.
LA DIRECTIVA

CLUB BOLIVIAN
La Directiva del Club Boliv
la comunidad Latina al act
Aniversario Patrio, que tendrá
9 Dundas St. W. Etobicoke,
Agosto.
Por favor confirmar su as
llamando a los teléfonos: 625

CENTRO SIMON BOLIV
Necesita contratar un jove
para trabajar con jóvenes de
Latino estamos trabajando
Juventud con cine latino,bail
Todas la semnanas del añ
Informaciones llamar al 7

LA DE
UD AFRICA

periodistas, añadiendo que el gobierno está equivocado si cree que podrá lograr la paz intimidando a la gente.

El Obispo Tutu, refiriéndose a una mujer que fue muerta a palos y quemada en la cercana duduza durante el fin de semana porque se la consideraba colaboradora de la policía, llamó a la multitud de más de 200,000 personas a no recurrir a la violencia.

"Si usamos métodos como los vistos en Duduza el sábado, yo fianlmente reuniré a mi familia y me iré de este país que amo apasionadamente," dijo. "No soy un político. Hablo desde la biblia," dijo.

Nueve personas murieron en diturbios desde que entró en vigencia el estado de emergencia, según cifras de la policía.

Molly Blackburn, una destacada activista antisegregacionista del cabo este fue arrestada ayer en Port Elisabeth y acusada de asistir recientemente a una concentración ilegal conmemorativa de los cuatro dirigentes comunitarios el mes pasado por atacantes desconocidos.

El proceso se propuso hasta el mes próximo, y Blackburn salió mediante el pago de 50 dólares de fianza. Blackburn fue detenida una hora antes de una reunión que proyectaba mantener con los ex altos funcionarios del gobierno estadounidense Cyrus Vance, Robert McNamara y Donald Mchenry.

Los estadounidenses reaizan una gira de observación por Sudáfrica por cuenta de la Fundación Ford.

N
IONAL EN 100.7 F.M
CON
NSION '85"
MUSICA DE
IERNES 6.30 PM
OS 7.30 PM
S DE
O VALLADARES
EGRETTE
ION
O

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

GLOBE AUTO ELECTRIC CO.
Reparaciones de sistemas electricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES - GENERADORES.
Para toda clase de autos, camiones y maquinarias
66 MILVAN DRIVE UNIT 5
WESTON, ONTARIO M9L 1Z5
TEL. 746-2546 Jimmy o Victor Yanqui

CURSOS ESPECIALES DE VERANO
* CASHIER, TELLER
* TRAVEL
* COMPUTERS
* BOOKKEEPING
* SECRETARIAL
Máxima calidad. Excelente ambiente
BTI Business Training Institute
Pregunte por el profesor Roberto
Tel: 224-0750

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 305, teléfono 961-3474

JOHN J. SOMJEN
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español
SOMJEN AND SUTER
94 CUMBERLAND STREET
SUITE 906
TORONTO, ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE: 9:30 a.m. a 6:00 p.m.

J.NORRIS ORMSTON
ABOGADO y NOTARIO
Ofrece sus servicios a la colonia hispana.
Especializados en asuntos de Inmigracion y Corte de familia
SE HABLA ESPAÑOL
PETRYSHYN - ORMSTON
1134 Dundas St. W. Tel 534-8431

MUDANZAS CESAR
Grandes o Pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos.
Llamar a cualquier hora al 782-5074

Necesita quien repare su: Television, Estereo, Tocacintas para carro, Grabadora portatil o de mesa VHS BETA y demás enseres electrodomesticos.
Llame al Tel: 968 9108
Servicio a Domicilio

SE REQUIEREN
Soldadores, minimun 5 años de experiencia trabajando con diversos tipos metales.
Postular en persona. Preguntar por Livio detras del 61 Malmo Court, Maple, Ontario.
Anteriores postulantes no necesitan aplicar.

Se necesita operadora de máquina serge con experiencia. Llamar al tel: 534-9647
183 Dovercourt Rd. 2do piso, preguntar por Carmen.

MUDANZAS BENITEZ
PORT ROYAL FREIGHT
Crecemos para servir mejor a la comunidad. Además de nuestros servicos completos de mudanzas y viajes al aeropuerto, nos extendemos con un nuevo servicio de envios marítimos y terrestres, recogemos, empaquetamos y tramitamos su carga aquí y en Sudamerica, desde un baúl hasta un carro. Tenemos barriles vacíos disponibles. Llamar
Tel: 638-1421 745-1959

SE NECESITA
Experimentados planchadores para fábrica de ropa deportiva. Buenas Condiciones de trabajo.
Postular en Mac Mor 366 Adelaide St West.

¿ Desea comprar o vender una propiedad?
Consultenos sin compromiso
A.Stramwasser 922 5533; Casa 469-2102
Cimmerman R.E. Ltd.

Mueblero ebanista competente se necesita para Part-time
llamar al tel: 743-1935 o al 636-0244

SE NECESITA
Torneros mecánicos-mecánicos para maquinaria con motor diesel y soldadores eléctricos. Se requiere experiencia. Telefono: 749-1596

TRANSPORTES EN VAN
Mudanzas, encomiendas; viajes al aeropuerto
25. Inclusive sábados y domingos
533-2185 o 533- 2949

MUDANZAS JORGE
Grandes o pequeñas. Viajes al Aeropuerto, precios razonables, llamar a cualquier hora; Fono: 762-9815

SE NECESITA
Señora con referencias para hacerse cargo de niños en casa.
5 días a la semana de 9 AM a 6PM. Posibilidad con cama adentro.
Llamar a Tita de 10 AM a 5 PM Tel: 245-0533

Se Necesitan
Prensadores para Planta de limpiado en seco. La persona recibiará entrenamiento. Postular en Crow Cleaners, 142 Ave. Rd. Fono: 964-1375.

MUDANZAS ROLAN
Precios cómodos llamar a cualquier hora
Fin de semana. Sábados y domingos. Llamar teléfono 537-9306

MODISTA
Alteraciones, arreglos, vestidos para ocasiones especiales.
Precios razonables
Pedir hora 635-5689
Wilson y Dufferin

Se necesita señora para trabajar 5 días a la semana 6 PM a 2AM
Area de Jane y finch. Telef: 742-3771

TRANSPORTES EN VAN
Toda clase de encomiendas, mudanzas,
Viajes al aeropuerto 25 dólares
Sábados y Domingos inclusive
Tel: 533-2185 / 533-2949

REPARACIONES DE MAQUINA DE ESCRIBIR
Eléctricas y manuales. Calculadoras electrónicas. Trabajos garantizados Vamos a domicilio. Vendo máquinas de escribir. Eléctricas y manuales. Fono: 242-5615

SE NECESITAN
Experimentados planchadores para ropa deportiva.
Buena remuneración. Trabajo permanente.
Presentarse en London Fog 366 Adelaide West.

¿PROBLEMAS CON SU TV?
¿Problemas con su VHS VCR?. No se desespere llame a Gustavo
Tel: 245-6713 después de las 4PM

Operadora de máquina de coser. Experiencia 2 años. Buena remuneración. Se requiere Inglés.
Llamar al 653-6121

Dama experimentada para coser Distintivos de Felpilla de lana en Chaquetas de clubes y equipos.
Llamar durante el dia al 979-2707

NUEVA ESPERANZA está patrocinando un pic nic en Centre Island para la comunidad hispana en Peel.
Centre Island el sábado 27 de julio
Habrán dos lugares de encuentros:
10 AM estación de Islington
11 AM en el puerto de partida del Ferry Bay y Queensquay
Venga para pasar un día de diversión con juegos, deportes y sol
Traer almuerzo
Para inscribirse, llamar al Nueva ESPERANZA 273-7129

CLASES DE CIUDADANIA
CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO

Se informa a la comunidad de habla hispana que el Centro Comunitario Latinoamericano iniciará próximamente un programa de Clases de Ciudadanía. Estas clases serán bilingues y gratis; las que se realizarán los días miércoles de 7 a 9 pm en el local del centro, ubicado en 9 Milvan Drive, 2° piso.

Para mayor información, llamar al Centro Comunitario Latinoamericano, Tel: 745-6239

COMUNICADO

El Consejo de Directores del Centro Comunitario Latinoamericano cita a sus socios a la Asamblea Anual, la cual se realizará el Sábado 24 de Agosto a las 7 PM en su primera convocatoria y a las 7.30 en su segunda citación
Si desea hacer sugerencias de enmienda a los estatutos, éstas se recibirán hasta el 24 de Julio.
EL EJECUTIVO

CLUB URUGUAY
Se llama a licitación para parrilla y cantina en el Pic Nic a realizarse los días 3-4-5 de Agosto de 1985
Por mayores informaciones llamar a Patricia Martinez 438-2185
Walter Alonso 630-8962
Sede Social 630-7946

CLUB URUGUAY
Pic NIc campamento 2-3-4-5 de Agosto de 1985 en HWY 27 y 9. Piscina Pesca y Entretenimientos para grandes y chicos. Campeonatos de Naipes para damas y caballeros. Baile
La Comisión Directiva

Entrenamiento para Recepcionista/Secretaria

El Centro Comunitario Latinoamericano ofrece entrenamiento pagado para Recepcionista- Secretaria por 3 meses Agosto-Octubre
Requisitos:
Edad de 16 a 24 años
Idiomas: Buen dominio de Español e Inglés
Remuneración: 100 semanales más locomoción
Para mayor información, llamar al Centro Comunitario Latinoamericano
Tel: 745-6239

El Centro Comunitario Latinoamericano, avisa a sus miembros y a la comunidad en general que de acuerdo a los Estatutos el Libro de Registro de Miembros permanecerá abierto hasta el Jueves 25 de julio de 1985. Además hasta esa fecha se recibirán proposiciones de modificación de los Estatutos como así mismo proposiciones para la Agenda de la Asamblea Anual.
Consejo Directivo

CLUB URUGUAY
Picnic familiar Julio 28 Parque Dufferin y Finch. Concurra con su familia.
Precios módicos.
LA DIRECTIVA

CLUB BOLIVIANO
La Directiva del Club Boliviano tiene el agrado de invitar a la comunidad Latina al acto de Conmemoración del 160 Aniversario Patrio, que tendrá lugar en Alder Place Hotel, 548 9 Dundas St. W. Etobicoke, a las 6 PM en día Sabado 10 de Agosto.
Por favor confirmar su asistencia hasta el día 27 de Julio, llamando a los teléfonos: 625-6086 272-4159 920-2982

INVITACION

A los jóvenes de habla hispana

El Centro Cultural Latinoamericano Canadiense Simón Bolivar, ha organizado con el apoyo del gobierno, una serie de actividades para jóvenes de 13 años en adelante.
El objetivo de este programa es que los jóvenes se reunan para compartir nuestros valores culturales comunes y el poder discutir nuestros problemas al igual que nuestros intereses e inquietudes en un ámbito de amistad y compañerismo.
Para mayor información llama a los teléfonos: Omar: 661 08 93
Sandra 439-2084 ; Juan 789-6251
TE ESPERAMOS

CENTRO SIMON BOLIVAR
Necesita contratar un joven estudiante, que tenga habilidad para trabajar con jóvenes de la comunidad.
Latino estamos trabajando en el Año Internacional de la Juventud con cine latino, bailes, picnics, debates etc.
Todas la semnanas del año.
Informaciones llamar al 789 5257

STEAM CARPET CLEANER
Limpiamos sus alfombras y sillones.
Living/ Dining Room 39 Dolares
Trabajos garantizados
Presupuestos sin compromisos
656-7618 (Antonio)
Hablamos español

TABARE PRINTING
Invitaciones para toda ocasión. Accesorios para Casamientos. También nos especializamos en tarjetas para negocios, sobres, cartas comerciales etc.
Español o Inglés. Tel: 636-6888 después de las 5 PM.

SPANISH NEWSPAPER — JOURNAL ESPAGNOL
el popular
A CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O.BOX Nº 1108 - Adelaide St.Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

6 MESES - 3 veces por semana $ 35.-
(78 ediciones)

12 MESES - 3 vece por semana $ 65.-
(156 ediciones)

24 MESES - 3 veces por semana $120.-
(312 ediciones)

Nombre
Dirección
Ciudad Prov.
Código Postal
NOTA: Complete este cupon y envielo adjuntando cheque o money order a favor de "El Popular"

DE PROPIEDAD Y ADMINISTRACION CANADIENSE

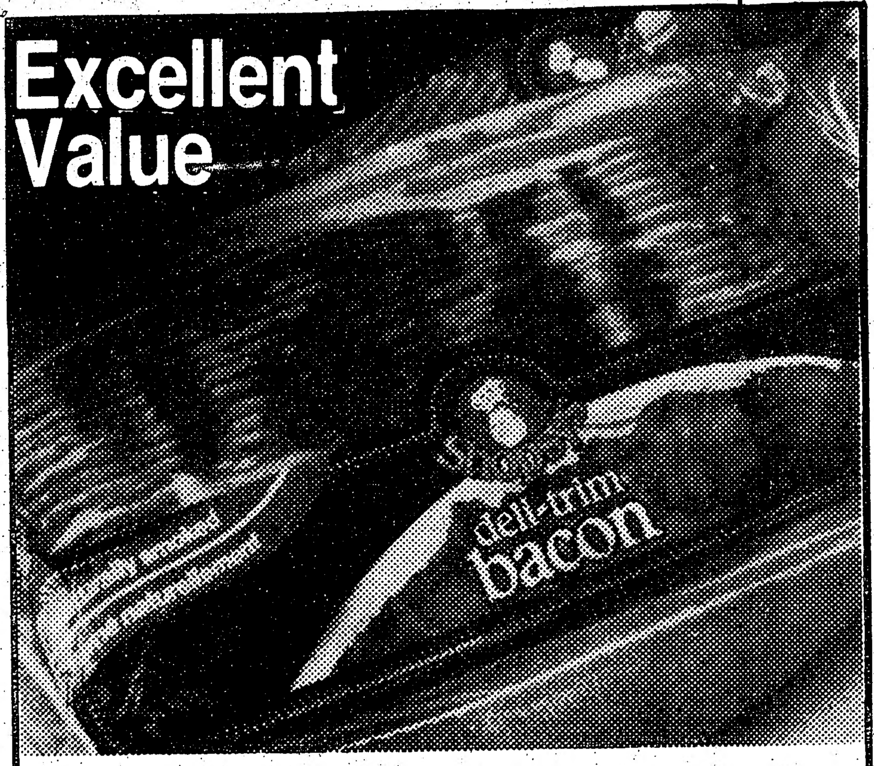
miracle foodmart

AVENTURAS DE LAS COMIDAS DEL VERANO

Todos los precios en vigor en todas las secciones desde el miércoles 24 y hasta el sábado 27 de julio de 1985, únicamente. Los descuentos indicados corresponden a nuestros propios precios habituales. Nos reservamos el derecho de limitar las cantidades a la venta.

Excellent Value

Canada Grade A
Huevos Blancos Grandes
1 doz. carton
limite 2 por compra familiar
.99



Excellent Value

Sliced Side
Tocino Shopsy's
500 g

Excellent Value

Granulated
Miracle Food Mart
Azucar
2 kg bag
Limite de 2 por compra familiar

1.40 lb. Savings

Cut From Canada
Grade A Beef Hip
Filete Redondo Sin Hueso
Full Cut
5.49 per kg

Miracle's Coupon Value 1.00

This coupon is worth $1.00 off our Direct Deal Retail Price of one Rich Blend, Viva or Columbia
miracle foodmart
Cafe Instantaneo Nescafe
7 or 8 oz. jar
3.99 WITH THIS COUPON
Without this coupon you pay $4.99.
Limit one coupon per purchase.
Coupon valid from July 24'85 until July 27'85.
1020573

Frozen Concentrated Unsweetened
Jugo de Naranjas Sun Squeeze
12 fl. oz. tin
.99
Ahorre .40

Miracle's Coupon Value .50

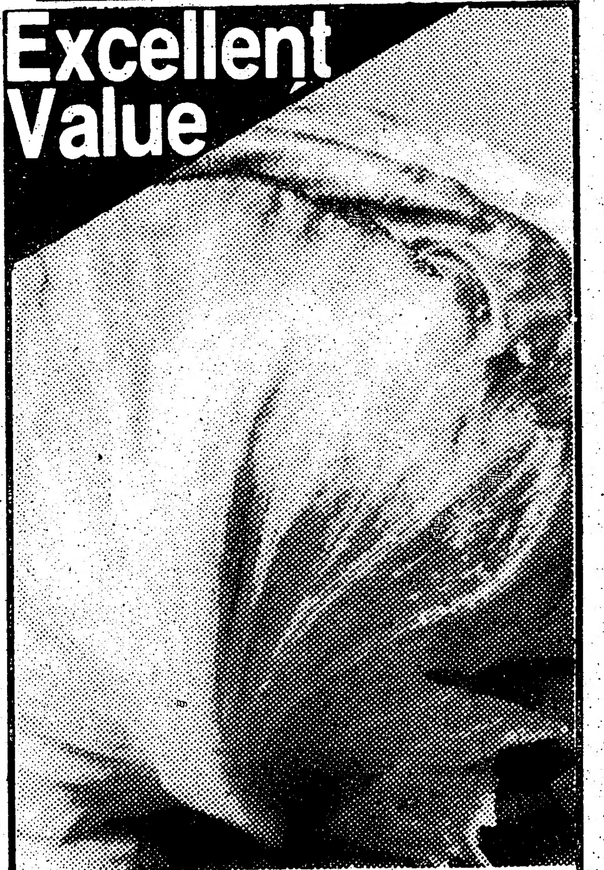
This coupon is worth .50 off our Direct Deal Retail Price of one Process Cheese Food Single
miracle foodmart
Rebanadas de Queso Kraft
Pkg. of 16/500 g
2.49 WITH THIS COUPON
Without this coupon you pay $2.99.
Limit one coupon per purchase.
Coupon valid from July 24'85 until July 27'85
4521440

Miracle's Coupon Value .20

This coupon is worth .20 off our Direct Deal Retail Price of one 400 g box of
miracle foodmart
Kellogg's Cereal de Copos de Afrecho
.99
WITH THIS COUPON
Without this coupon you pay $1.19.
Limit one coupon per purchase.
Coupon valid from July 24'85 until July 27'85
K8576

.90 Savings

Product of Ontario
Canada No. 1 Grade
Coliflor Fresco
.69 each



Excellent Value

Product of Ontario
Canada No. 1 Grade
Cabeza de Lechuga
2/.98

Ground From 100% Beef
Carne Molida Magra
4.17 per kg
1.89 per lb
Ahorre .80 lb.

Pillers Jamon Black Forest
Sliced or Shaved
CORNER DELI
.88
per 100 g
3.99 per lb
Ahorre 3.00 lb.

Cut From Canada
Grade A Beef Hip Inside
Sin Hueso, Redondos de la Punta Filetes o Asados
7.25 per kg
3.29 per lb
Ahorre .90 lb.

Champlain Pan Blanco
675 g loaf
.49
Limite de 4 por compra familiar
Ahorre .46